



## ARUBADAG DIA 29 DI MAART A KEDA CANCELA PA MOTIBO DI CORONA-VIRUS

**Ministerio Publico no  
a habri investigacion  
riba piscador  
desapareci**



**Accidente dilanti  
Cayena Mall**



**Boksmento riba Green  
Corridor entre  
cuater auto**

**Accidente dilanti  
di Boogaard den  
Paardenbaai**



**Minister Dangui  
Oduber ta lanza  
prome Proyecto di  
Artificial Turf pa  
veld di Kudawecha**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

**FELIZ DIA DI  
HENDE MUHER**





## Un siman di desaparicion di piscador....

# Ministerio Publico no a habri investigacion riba piscador desapareci

**Ta trata di un buskeda y den esey Ministerio Publico no tin ningun rol**



Diabierna atardi, Ministerio Publico a informa SOLO DI PUEBLO, cu nan no a habri un investigacion riba e piscador desapareci. Manera ta conoci, piscador Pau Martijn a sali

Pesey hopi a pensa cu Ministerio Publico lo tira un bista riba e caso. Sinembargo esey no ta e caso, pasobra Ministerio Publico ta considere un buskeda y no tin indicacion si e persona ta na bida of por ta morto.

Un yamada a informa SOLO, cu rumor ta circula cu e boto a baha e piscador, y nan a move bay otro sitio, pa djey regresa pa busca e piscador pero cual nan no a haya mas. Ta berdad cu nan a baha e piscador, lage su so atras, move bay otro sitio? Djey bolbe bek?

Si ta asina, ta na unda nan a move bay? Expertonan di lama a bisa cu no ta normal cu ta move bay laga piscador atras. Otro confusion ta cu desde diasabra no por a

constata cu Pau ta cu un satellite phone? Pa asina check p'e signal mesora? Dicon ta te dialuna a bay check pe signal?

Di unda e storia a sali cu e gsm a pin e satellite phone na Colombia?

Y con ta posibel pa travel di Aruba pa Colombia di diasabra pa dialuna? Ken a inventa cu a haya e curpa na Colombia? Tanto na tanto storia, cu hopi lo por a pensa cu Autoridad lo por habri un investigacion, sinembargo esey no ta e caso. Nos ta yega un siman di e piscador perdi y sin ningun noticia nobo.

pisca cu 3 otro amigo, pa cual el'a baha bay abao pa pisca y djey a desaparece. SOLO DI PUEBLO a haya hopi yamada di telefon, unda tabata musta riba varios contradiccion cu a keda treci dilanti.

## Boksmento riba Green Corridor entre cuater auto



Diabierna algo prome cu 4'or di atardi a sosode un accident riba Green Corridor un poco pariba di Rotonde Drive Inn. E accident tabata entre cuater auto. Mesora a pidi pa presencia di polis.

Road service a yega prome na e sitio y a pidi pa presencia di ambulance pa un persona cu tabata levemente herida y tambe pa polis di trafico.

E accidente tabata entre dos Nissan

Fairlady, un pickup y un van. Polis di trafico tabata na e sitio pa haci mas investigacion, mientras cu na yegada di ambulance, personal di ambulance a haci un checkeo medico cu e persona cu tabata levemente herida.

Riba e caminda tabata tin azeta basha y esnan cu ta encarga cu green corridor a basha tera riba e azeta y a haci e area aki limpi.

## Ciclista bou influencia a bay dal cu su bais contra un palo di luz



Diabierna den oranan di marduga habitantenan na Hato a mira con un homber riba un bais a bay dal flush contra un palo di luz, ela dal su cabes hopi duro na e palo di lus. E homber a keda benta abou y no lo por a lanta. Mesora e habitantenan a pidi pa presencia di polis.

Na yegada polis enberdad a bin topa cu e ciclista benta riba vloer, mesora e polisnan na e sitio a ripara cu e

homber aki tabata basta bou influencia.

Na momento cu polis a bay atende cu e homber, ela cuminsta resisti. Polis a papia cune pa e comporta su mes, pero mirando cu e homber no kier a sigui ordo di polis. No a keda e polisnan nada otro, cu pa su mesun siguridad y di otro, pa hibe warda caminda ela haya un cuarto pa e sosega su curpa.



## Minister Besaril:

# Arubadag dia 29 di Maart a keda cancela pa motibo di corona-virus

## Tin mas caso registra na Hulanda



Manera ya ta conoci den media, Hulanda a conoce su prome morto di coronavirus. No solamente e ta algo sumamente lamentabel,

pero a bin ta nota tambe den e ultimo 3 dianan, cu e casonan cu ta wordo detecta di coronavirus na Hulanda a triplicar segun Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril. E mandatario ta sigui relata cu en bista di e noticianan, informacion ricibi di parti di autoridadnan competente, gobierno Hulandes y e desaroyo cu a bin ta monitor, manera cu e mandatario a bin ta priminti, a drenta diabierna mainta, hunto cu conseho di minister na Aruba, den un reunion pa asina aki delibera kico ta di e futuro inmediato di Arubadag 2020.

Tabata un decision caminda cu gobierno di Aruba y Minister Besaril mes ta consciente cu tin un responsabilidad social pa tanto esnan cu ta bishita Arubadag, cual cifra aña pasa tabata riba 6 mil hende y tin un responsabilidad tambe pa e artistanan y un y tur cu ta contribui pa e espectáculo ta un exito. Tin e responsabilidad pa percura

y tur cu bin y bay bek nan cas, bin mescos cu nan a bay, den perfecto estado di salud. Esey ta algo cu e momentonan aki, Minister Besaril no por garantiza. E ta un desaroyo alarmante cu a cuminsa afecta mundo di aviacion.

El'a cuminsa afecta hotelaria y el'a cuminsa afecta horeca na Hulanda. Ta un realidad cu ta biba minuut pa minuut, ta monitor constantemente prome cu yega na un decision.

Diabierna, mirando no solamente e prome caos di fayecimento a raiz di e virus, pero tambe con e virus a desaroya su mes.

E mandatario no ta haya cu ta social responsabel pa ehecuta un evento den cual lo tin mas cu 6 mil bishitante na e momentonan aki. E dificil decision pa bisa cu ta pospone Arubadag 2020, cu mester a tuma lugar dia 29 di Maart proximo pa un otro fecha, na momento cu autoridadnan competente indica cu ta safe pa por aglomera un cantidad di hende asina grandi.

E mandatario ta pidi pa comprension pa e decision tuma, sa cu ohala coronavirus no tabata existi, ohala cu no tabata den un situacion manera cu e ta awor aki na Europa, ohala cu e por tabata diferente.

Como gobierno responsabel, como gobernante cu a priminti cu ta pone e bienestar di nos pueblo, di nos comunidad na prome lugar y despues ta mira na ki manera ta celebra e orguyo di ta Arubiano, e decision asina dificil di pospone a bin na mesa.

A drenta den conversacion cu diferente partner manera KLM, e hotelnan y proximamente e venue Ahoy, pa asina por tin un otro fecha.

Na momento cu tin un otro fecha, na momento cu coronavirus ta bao di control, tanto na Hulanda como resto di Europa, lo hiba esaki y e celebracion lo continua.

Pero ta hay'e responsabel pa bisa cu awor aki no y cu e lo tuma lugar despues.

E mandatario ta gradici pa e comprension y tambe ta gradici e comision cu tur e dianan aki a sinta hunto cun'e, hunto cu autoridadnan local, hunto cu no solamente RVM, GGD y Gemeente, pero cada un persona cu arduamente ta percura pa ora cu efectua un Arubadag, tin un evento caminda cu e ta exitoso, pero no menos importante, un evento den cual tin cu celebra nos Arubianismo den grandi.

# Accidente riba cruzada di Emanstraat y Emmastraat

Diahuebs atardi a sosode un accidente ariba e cruzada di Emanstraat cu Emmastraat, unda un Hyundai Van no a duna preferencia.

Momento cu e Hyundai Van a subi e cruzada pa su mala suerte tabata pasando un Hyundai Santa Fe. Debi na e impacto e dama chauffeur a resulta herida, door di a dal su cabez.

Ambulance a presenta pa atende cu e dama y despues a transporte pa Hospital.

Roadservice tambe a presenta y despues polis di trafico a yega.





## Accidente dilanti Cayena Mall



Diarazon anochi a drenta informe di un accidente dilanti Cayena Mall na Caya G.F. "Betico" Croes. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Nissan Pick-up biniendo for di Seroe Blanco a nota cu un Kia Rio biniendo for di Cumana cu signlight cendi y a kere cu e Kia Rio a bay pa bira pa bay Seroe Blanco y a sali bay. Pero e dama a djis sigui straight y a bay dal riba e pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Locual polis a descubri ta cu e Kia Rio su seguro a caduca mas di un luna caba. Chauffeur di e pick-up no tabata tin rijbewijs. Esaki ta algo cu ta pasando masha hopi mes unda hende cu NO tin rijbewijs ta core auto y no sa bon e reglanan di trafico y ta haya nan mes involvi den accidente.

## Homber ta tira sushi den mondi y polis a bay pe

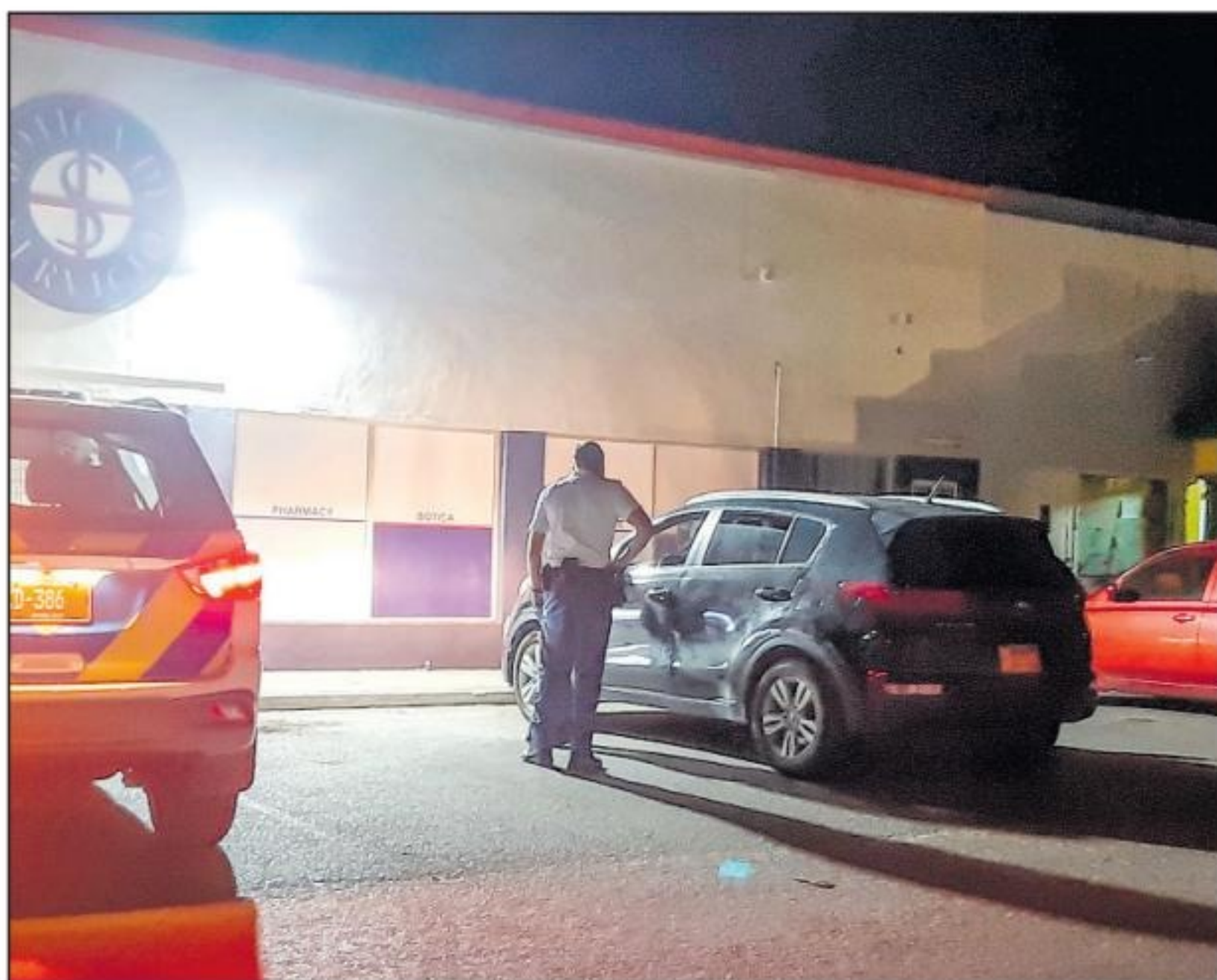


Diarazon atardi a drenta informe cu tin un pick-up A75180 cu ta bentando sushi den mondi banda di Boroncana 6. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio e mesun pick-up aki a bay subi caminda principal saliendo dilanti e patruya sin a dune preferencia. Polis a par'e y a atende cun'e. E chauffeur a admiti di a sali

dilanti polis y no a dun'e preferencia. Ora a puntr'e tocante sushi benta den mondi, el'a admiti esaki tambe. E chauffeur di e pick-up mes a bay hiba polis unda el'a benta e sushi.

Polis a pon'e recoge tur e sushi bek y bay cu esaki. Pa colmo polis a atende cun'e tambe pa e number cu no ta cuadra.

## Mucha su so den auto y polis atende e caso



Diahuebs anochi polis a haya informacion cu altura di un Mall na Noord tin un mucha su so of cera den auto. Diahuebs anochi polis a bay atende un caso unda un persona na pia a pasa banda di un auta y a mira un mucha su so den auto. E persona aki a avisa polis.

Polis na su yegada a topa cu un dama, cu ta mama di e mucha.

El'a splica polis un ke otro y cu ta cuminda el'a baha busca y laga e yiu un rato den auto.

Di parti polis nan a splike bek ariba e consecucionan cu esey lo por trece cune.

**Top 95 Fm**

**ON CU MC707**

**MONDAY TO FRIDAY 8PM - 10PM**



## MINISTER DI FINANZAS:

# PRESUPUESTO 2020 DI PAIS ARUBA CU UN CONTENIDO MAS TRANSPARENTE



Recientemente Minister Xiomara Maduro acompaña pa e Secretaria di Consejo di Minister, sra. Grace Koolman, a haci entrega di e Presupuesto di Pais Aruba 2020 na un manera inovativo riba un USB stick di un bara di oro, na Presidente di Parlamento, sr. Juan Thijsen den presencia di Griffier di Parlamento, sr. Herman Hek.

Presupuesto 2020 a wordo moderniza

Durante di e entrega di e Presupuesto, Minister Maduro a informa cu e contenido di Presupuesto 2020 a conoce cambian den e manera cu ta presenta e informacion pa asina e Parlamentarionan y otro usuarianan por haya un contenido mas completo y mas transparente.

Awor e contenido ta brinda un mihor bista entre locual ta ser presupuesta den cada un Ministerio en conexon cu e maneho di cada un Ministerio. Ademá e inclui mas informacion den cada un Ministerio y ta inicia cu e agenda di maneho, sigui pa e prioridadnan di maneho, y tambe e cambianan di maneho den aña 2020. Hopi importante ta kico e cambio di maneho tin

como resultado financiero.

Den e Presupuesto tambe a delinea cu grafico un bista di e debe y e likidez di Pais Aruba. Tambe a duna un bista amplio di e gastonan di personal di Gobierno y e subsidionan cu Gobierno ta otorga.

Gabinete Wever-Croes a compromete pa implementa e 17 metanan di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni y a incorpora esakinan den e Presupuesto 2020. Pa prome biaha a inclui na cada un Ministerio, cual di e 17 metanan sostenibel di Nacionnan Uni, e maneho di e Ministerio lo por cumpli cune. Na momento cu presenta e Cuentanan Anual, Controlaria General por controla cual ta e metanan di e desaroyo sostenibel Gobierno a cumpli cune den su maneho.

Gradicimento

Minister di Finanzas a gradici

su coleganan Minister y nan staf, su conseheronan financiero, funcionarionan di Departamento di Finanzas y di Departamento di Legislacion cu a traha inalcanzablemente pa por a entrega e Presupuesto. Tambe e dignatario a gradici staf di Consejo di Minister cu a yuda den e proceso di entrega di Presupuesto.

Proceso

Awor cu e Presupuesto a keda entrega na Parlamento, e miembronan di Parlamento lo studia e Presupuesto. E miembronan di e organo legislativo di nos Pais lo trata e Presupuesto den Comision Central y lo haci pregunta na Gobierno. Despues di ricibi contesta lo bay continua cu e Reunion Publico pa e debate riba Presupuesto 2020.

## Minister Dangui Oduber ta lanza prome Proyecto di Artificial Turf pa veld di Kudawecha



Diahuebs atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a anuncia e prome proyecto di artificial turf pa veld di Kudawecha.

E maneho di deporte di Minister Dangui Oduber ta entre otro basa riba mehoracion di facilidadnan Deportivo. "Nos kier pa tur veld na Aruba tin bon iluminacion y artificial turf". Tur esaki sin ayudo di lotto pa deporte. Lotto pa Deporte no ta yudando deporte sino perhudicando deporte.

Siguiente veld pa ricibi artificial turf ta S.V. Bubali. Gobierno ta sostene tur proyecto cu ta yuda na eleva e nivel di deporte na Aruba. Segun e Minister gobierno ta haciendo tur esfuerzo pa yuda deporte,

apesar di e retonan cu tin, gobierno ta sigui yuda organizacionnan deportivo por medionan creativo.

Varios compleho deportivo ta hayando materialnan, luznan LED y turf. Actualmente veld di United tambe ta hayando su luznan pa asina e ekipo por practica parti anochi. Diferente veld nan manera entre otro Flatstone y Kudawecha tambe a haya nan luznan LED.

Na final di dia ta importante pa nos stimula participacion activo di nos muchanan y hobennan den deporte.

Minister a felicita e dirigentenan di e veld di Kudawecha cu e proyecto aki.





**Na ocasion di CEDEHM su 'teambuilding':**  
**Minister Glenbert Croes ta confirma su apoyo**  
**incondicional na CEDEHM, Fundacionnan Pro Lechi Mama y**  
**Bon nochi Drumí dushi**  
**Reconociendo dje forma aki e poder y balor di hende muher**



Na caminda pa celebracion di Dia di Hende Muher, e departamento encarga cu Desaroyo y Derecho di Hende Muher esta CEDEHM, a organiza un mainta di encuentro y empoderacion di su team cu tin e tarea grandi pa keda lucha pa igualdad di genero.

Un bunita iniciativa unda cu di un manera informal a comparti cu otro. Durante e rato ameno aki a intercambia di vision y di opinion.

E mandatario a bolbe expresa, cu e aña aki mester bira aña di CEDEHM, un departamento cu a wordo lanta a peticion di Nacionnan Uni. Un departamento cu tin e maneho di porta habri pa tur hende muher cu ta desea conseho y apoyo den cualkier reto cu nan por ta enfrentando.

Empoderando e propio team di CEDEHM, mientras tanto a muda e departamento aki pa nan localidad nobo, un oficina hogar unda tur hende muhe y por cierto homber tambe por yega pa cualkier topico cu por ta di su preocupacion e momento ey. Bao di e mesun dak aki ta ubica Fundacion Pro Lechi Mama y Bon Nochi, Drumí Dushi cu tambe ta conta cu apoyo incondicional di e mandatario.

Tambe CEDEHM ta trahando riba su website ademas di tin un calendario di evento prepara pa 2020 pa empodera e hende muhe.

E mandatario a gradici pa e mainta confirmando su apoyo total na CEDEHM y a dispidi cu e reflexion como e unico hende homber presente: "Tur locual cu un hende muher por, un homber no por!".

Un reflexion pa para keto na dje dunando honor y respet na e balor cu nos hende muher tin refiriendo tambe na e etapa di reconstruccion cu Pais Aruba ta bibando na man di un gran prome minister cu ta sra. Evelyn Wever - Croes ta desplegando un trabao ehemplar.



**Boluntarionan ta e motor tras di hopi organisacion.**

**INSCRIBI COMO  
BOLUNTARIO  
AWO!**



**13 y 14  
DI MAART  
2020**

**oranje  
fonds**  
Doe je mee?

**CEDE**  
Centro pa  
Desaroyo  
**ARUBA**

[www.arubadoet.com](http://www.arubadoet.com)



# Minister Chris Romero a reuni cu Directornan di e Companianan Estatal cu ta na su encargo



**THE CASINO**  
HILTON ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO

# BINGO

ARUBA'S NATIONAL FLAG AND ANTHEM DAY

**WEDNESDAY • MARCH 18<sup>TH</sup> 2020 • 4PM**

**PRESALE:** Buy your tickets today for \$20 and receive \$5 FREE PLAY • Limited quantity of 350 presale tickets available! (Presale closes March 17<sup>TH</sup> at 8pm) • Tickets at door: \$25

GAME 1 TO 3 <b>\$200</b>	GAME 4 & 5 <b>\$250</b>	GAME 6 & 7 <b>\$400</b>
GAME 8 Progressive Jackpot*	GAME 9 <b>\$2,500</b>	

\*100% within 50 calls; 51 calls \$1,000, 52 calls \$750, 53 calls \$500, 54 calls and up \$250

**POWERBALL: 1-18: \$4,000 • STARBALL: TRIPLED \$3,300**  
LIVE ENTERTAINMENT

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.  
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;  
Poker room 7pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am.  The Casino Aruba.

Recientemente a tuma lugar un reunion bastante interesante entre Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, y Directornan di e companianan estatal Arubus NV (Aruparking y Arutram), Setar NV, Telearuba NV, Post NV y ANSA NV. Durante e reunion aki, Minister Chris Romero a haya un actualizacion global di e plannan y ehecion di proyectonan cu ta tumando lugar den e Companianan Estatal aki.

Di su banda, Minister Chris Romero a keda sumamente satisfecho di mira e trabaonan cu ta tumando lugar na e diferente empresanan NV cu ta cay bao di su encargo. Por mira tambe e disponibilidad di e Empresanan Estatal aki

pa realiza proyectonan den conhunt, cual ta representa un beneficio pa pa Pais Aruba. "Mi por a tuma nota cu e NV nan ta hopi interesa pa intercambia ideanan cu otro, pero tambe traha cu otro. E ta algo sumamente positivo pa mira cu e Companianan Estatal cu ta bao di mi encargo ta trahando hunto y na beneficio di nos comunidad", e Titular di e Carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a duna di conoce.

Reunionnan informativo di e indole aki lo sigui tuma lugar pa asina Minister Romero tin un bista directo di e vision y ehecion di plannan cu a keda treci dilanti di parti cada compania den e ultimo temponan.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## De participatie van vrouwen op de Arubaanse arbeidsmarkt blijft groeien

In het kader van Vrouwendag op 8 maart 2020 geeft de Directie Arbeid en Onderzoek een beeld in cijfers van vrouwen op de Arubaanse arbeidsmarkt. Per november 2018 vormen vrouwen iets meer dan de helft (54%) van de populatie van Aruba. Meer dan de helft van de populatie is werkend (56,6%). Iets meer dan een derde van de populatie is inactief. In figuur 1 is te zien dat er nauwelijks verschil is tussen man en vrouw bij de werkenden en werklozen. Er zijn wel meer vrouwen die inactief zijn vergeleken met de mannen. Deze data zijn afkomstig van het Arbeidskrachtenonderzoek 2018 uitgevoerd door de Directie Arbeid en

Onderzoek, het Centraal Bureau Statistiek en de Centrale Bank van Aruba.

De resultaten laten zien dat de meeste werkende vrouwen een afgerond secundair onderwijs hebben, terwijl alleen 16% een tertiair onderwijs hebben. Van de werkende vrouwen hebben 20% een primair onderwijs of lager.

De bedrijfssector waar de meeste vrouwen werkzaam zijn is Logies, maaltijd en drankversterking (vroeger genoemd Hotels en Restaurants). Deze sector is ook de grootste sector voor werkgelegenheid op de Arubaanse arbeidsmarkt. Figuur 3 geeft

aan het percentage van de top 10 sectoren waarin vrouwen werkzaam zijn.

De participatiegraad van de vrouwen was in de laatste zeven jaren lager dan die van de mannen. In het jaar 2018 was er een daling in de deelname van de vrouwen op de arbeidsmarkt in vergelijking met 2017. De hoogste participatiegraad van vrouwen was 64,6 in 2012. De laagste participatiegraad van vrouwen is te zien in het jaar 2018 met 56,9. Vergeleken met andere landen is de participatiegraad van Aruba hoger dan Curaçao, Costa Rica en Belize maar lager dan Nederland, Bolivia en Engeland.

## Accidente dilanti di Boogaard den Paardenbaai



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente dilanti Boogaard na Paardenbaaistraat. E accidente aki a sosode ora cu e dama chauffeur di e Honda CRV a bay tuma un u-turn pero no a mira e

Nissan March di direccion contrario y a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

**460.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorleo ta awe nochi





# Bishita indesea na Kong Hing Supercenter



Diahuebs mainta a drenta informe cu tin movecionnan den e edificio di Kong Hing Supercenter na L.G. Smith Blvd. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e porta banda pariba benta abao y a drenta e lugar. Na e mesun momento a vigila tur otro porta despues di un revision den full e lugar, a yega na e conclusion cu aparentemente ya e intrusonan lo a bandona e sitio.

## ALLTOCAR

PREMIUM OUTLET



THE BEST MECHANIC  
WORKSHOP

### OIL CHANGE + SPARK PLUGS

10 CAR LIFTS  
CUTTING EDGE TECHNOLOGY



Shell

Mobil

Castrol

Chevron

KEYNETIC





## Parlamentario Endy Croes: CAFT cu elogio pa gobierno Pa promer biaha den historia CAFT a pone den su oordeel “Het CAFT acht dit zeer positief”



riba e colectieve sector awor cu tin informacionnan adicional hopi relevante di SVb y AZV pa asina por haya cifranan concreto pa cu año 2019. E saldo di e colectieve sector a wordo influencia positivamente door di resultadonan di SVB (30 miyon) y AZV (13.3 miyon) pa un total di 43.3 miyon mas halto cu a anticipa. Esaki ta igual na un overschot di + 0.7%. E saldo financiero di pais Aruba a resulta den di 4 kwartaal na 3.8 miyon. Como cu Refineria di Aruba no a “come across” cu 14 miyon na dividendo manera palabra, e saldo financiero di pais Aruba a resulta -10.2 miyon. Como cu di acuerdo cu presupuesto y norma financiero e saldo financiero mester tabata -24.8 miyon esaki a resulta di ta na final 14.6 miyon mihor cu a anticipa.

Gastonan ta 33 miyon mas abao cu presupuesta

CAFT ta sigui cu su elogio pa e maneho financiero y ta splica den su consejo cu a tuma nota cu gastonan ta 33 miyon mas abao cu presupuesta y ta muestra di e disciplina cu e gobierno aki tin. Alavez e reduccion (crioyo na Papiamento e special) cu gobierno a obsekia riba dividendo unda normal bo lo paga 25% pero den 2019 por a paga solamente 10% momento di saca dividendo y esaki a trece den caha di gobierno 47 miyon total. Esakinan ta basa riba e vision y conviccion di nos Minister di Finanzas, Xiomara Maduro y su Team y e experticio den e tema aki di nos Minister President Evelyn Wever - Croes pa por logra

e metanan aki den solamente dos año.

Gastonan di personal a baha

Si compara 5 año pasa Mike Eman tabata tin un deficit di 444 miyon den su presupuesto y na 2019 Evelyn Wever - Croes a logra un SURPLUS di 11 miyon ta un cambio di rumbo di cielo y tera na favor di nos pais Aruba. Gastonan di personal cu na Oktober / November 2019 tabata un punto di discusion cu CAFT unda CAFT a hasta recomenda un KB riba e tema aki na Rijksministerraad a resulta awor cu a termina na 474.7 miyon plus 2.7 miyon di Social Crisis Plan esaki ta alcanza 477.4 miyon cu ta menos cu locual ta ancla den e protocol esta 479 miyon pa año 2019. Pues aki tambe e gobierno a slaag y ta muestra cu tur e decision e tempo aya tabata innecesario. CAFT riba pagina 2 den su “oordeel” ta duna gobierno un compliment general pa promer biaha den historia por escrito bisando: “het CAFT acht dit zeer positief.”

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu nos no a yega ainda unda nos lo kier ta pero gobierno aki ta haciendo milager pa drecha e desaster di AVP unda awe te hasta CAFT a realiza cu locual Evelyn y Xiomara a bin ta haciendo ta fantastico pa un finanzas publico sostenibel pa pais Aruba convirtiendo esaki den realidad y pronto pueblo tambe lo cuminsa sinti su fair share pa cu esaki. Pabien na gobierno y Aruba ta den bon man y ta riba e bon rumbo.

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu e consejo di CAFT data 25 di Februari 2020 riba e vierde uitvoeringsrapportage esta e di 4 kwartaal 2020 cual a yega Parlamento. CAFT a duna un splicacion amplio. Manera nos sa di acuerdo cu e normanan palabra den e Protocol di 22 November 2018 cual ta valido di 2019-2021, Aruba lo mester logra baha e deficit (di e desaster di AVP) y alcanza -25 miyon florin na final di 2019 cual ta igual na un deficit di -0.5% di e BBP (GDP).

Resultadonan di SVb y AZV

Den e consejo aki CAFT a amplia

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes

## FELIZ DIA DI HENDE MUHER

Diadomingo 8 di Maart, nos ta celebra dia di hende muher. Nos como hende muher tin e habilidad di ilumina e caminda pa esnan cu ta depende di nos, nos yiunan, nos nietonan y di nos famia. Ban usa e habilidad aki pa ilumina e caminda pa mas y mas hende. Tin lugar den e universo aki pa nos tur briya nos luz. Nos no mester paga luz di un otro, pa di nos briya mas. Imagina bo si nos tur cende nos luz pa otroan, esaki lo ilumina e caminda mas pa nos tur.

E hende muher Arubiano tambe dia pa dia ta progresando den tur aspecto, algun den stapnan grandi y otroan den stapnan menos grandi.

Gobierno di Aruba ta reconoce e progreso di hende muher na Aruba den e ultimo añanan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta desea tur hende muher riba nos dushi Isla, un Feliz dia di Hende Muher.



Nos como hende muhe tin e habilidad di ilumina e caminda pa nos famia. Ban uza e habilidad ey pa ilumina e caminda pa mas y mas hende.

Tin luga den e universo aki pa nos tur briya nos luz. Nos no mester paga luz di un otro, pa di nos briya mas. Si nos tur briya nos luz pa otroan, esaki lo ilumina e caminda mas pa nos tur.

**EVELYN WEVER-CROES**  
PROME MINISTER



**Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):**

## **“Contento cu porfin dentro di poco Aruba tin un maneho y plan di Accion laboral dirigi riba nos hobennan.”**



Dia 27 di Februari 2020, Comision Fiho di Labor y Sector Primario di Parlamento a reuni cu Comision Nacional 'Action Plan for Youth Employment'. E reunion a keda dirigi pa Presidente di e comision Parlamentario cu ta Shailiny Tromp-Lee y na e reunion tabata tey presente Director y algun miembro di staff di Departamento di Labor y tambe sr. Jason Lejuez cu ta e trekker di e proyecto.

E Comision Nacional ta traha cu un team tecnico cu ta consisti di diferente miembro

representando diferente instancia/departamento/grupo, esta: - representante di Ministerio di Labor y Asuntonan Social, - representante di Departamento di Labor, - representante di DPL,

- representante di Departamento Economico, - representante di Departamento di Enseñanza, - representante di doñonan di trabao, - representante di trahadornan y - representante di hobennan

E comision a haci un presentacion caminda nan a

repasa kico tur a tuma lugar di Februari 2019 te cu awor y tambe a indica kico tur lo tuma lugar te cu Mei venidero caminda e Plan di Accion pa loke ta trata Youth Employment lo ta cla.

Desempleo bao di hobennan

Mirando e cifranan acumula durante añanan, encunto e desempleo bao di nos

hobennan (15-24 aña), ta di aplaudi cu sr. Glenbert F. Croes Minister di Asuntonan Social y Labor a pone prioridad pa bin cu un maneho y plan di Accion pa duna e situacion aki e atencion cu e mester.

Ya pa hopi aña cifranan di desempleo ta halto bao di e grupo meta aki:

2011: 23,6%  
2016: 17,9%  
2014: 22,8%  
2017: 19,4%  
2015: 18,2%

2018: 16,2%

Sin cu a bin cu un maneho concreto dirigi pa reduci e desempleo bao di nos hobennan.

Banda cu ta duna e problematica e atencion necesario, Gobierno na e manera aki ta trahando na mes momento pa cumpli cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel. Ademas, mirando e 'mismatch' cu tin actualmente riba nos Mercado laboral (vraag-aanbod) ta hopi importante pa gobierno haci lo máximo pa yuda tur esnan desemplea na un trabao y motiva esnan inactivo pa subi mercado laboral.

Un reunion fructifero

Sigur e reunion tabata uno hopi fructifero caminda e miembronan presenta sigur a trece diferente sugerencia, critica constructivo y mas cu tur cos a keda demostra con grandi e interes riba e tereno aki ta.

Pa Mei 2020 e maneho y plan di Accion lo ta cla y a keda palabra cu asina esaki ta aproba nan lo bolbe bek Parlamento pa presenta esaki.

**Minister Glenbert Croes:**

## **Hamas lo lubida tur locual e Soeur y Frèrenan a haci pa Aruba**



Minister Glenbert Croes titular di Asunto Social y Labor, desde 2019 ta sea bishitando e Soeurnan cu un tempo a traha na Aruba y cu ainda ta na bida of ta gradiciendo postumamente esnan cu ya a bay laga nos.

E siman aki e mandatario a bay gradici cu un bunita ofrenda floral, Soeur Dorothea kende tabata e prome cabezante di Kleuterschool Trupial di Santa Cruz, un soeur hopi stima den e barío aki. Acompaña

pa docente- y muchanan di School Trupial y Pastoor Jairo, a bisa e Soeur aki hopi danki pa tur locual cu el'a haci pa nos muchanan y pa e impacto positivo cu e tabatin den nan bida. Durante e ceremonia por a scucha algun testimonio di entre otro un ex-alumna cu awe ta docente na dicho school. E tributo di Pastoor Jairo tambe tabata hopi emotivo. A probecha mirando cu den mesun kelder ta sosega Pastoor Berlage y Pastoor Felix, pa rindi tributo na nan tambe. Pa Pastoor Felix a invita un representante di e comunidad Filipino den persona di sra. Martha Hernandez Jiao pa hunto cu Minister Glenbert Croes haci ofrenda floral.

Despues di Santa Cruz a sigui di biaha pa Parokia di Noord unda ta descansa Soeur Enrica kende a traha pa hopi aña na Imeldahof. E ofrenda y tributo aki tabata hopi emotivo tambe en vista cu sr. Derwin

Kemp, e famoso cantante conoci bao di su number artistico "Master Gusto", a bin pa rindi homenahe na Soeur Enrica kende a cuid'e, cri'e y stim'e masha hopi mes durante su permanencia den Imeldahof.

Confirmando su compromiso, e mandatario a expresa: "Hamas Aruba lo lubida e gran contribucion y amor pa nos Pueblo. Cu un curazon agradecido, e Aruba cu nan a crea awe ta bisa nan: Un gran danki pa tur loke boso a haci y significa pa nos comunidad en especial nos muchanan".

Riba portada un resumen visual di dos momento emotivo y impactante unda cu curazon agradecido a bisa danki na dos soeur sumamente importante den cuido di nos muchanan.



## Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP): “Mi ta aplaudi y sostene e programa lanza pa AHATA ‘Ami ta turismo’.”



Dia 5 di Maart 2020, Comision Fiho di Labor y Sector Primario di Parlamento, cual Parlamentario Tromp-Lee ta presidi, a reuni cu Minister Dangui Oduber y AHATA.

### ‘Ami ta Turismo’

Punto principal di agenda tabata pa trata e programa ‘Ami ta turismo’. Esaki ta un programa crea pa AHATA, sosteni pa Minister di Turismo, cu tin como meta pa conscientiza comunidad di tur e oportunidad y benefician cu tin ora bo ta traha den e industria turistico. Na mes momento kier crea e orguyo pa traha den e industria aki. En total lo tin 15 video cortico, di personanan local cu ta traha y tin un carera den e industria aki. Ya caba a presenta 3 di e video corticonan aki y cada diamars y diahuebs nos dilanti lo lanza uno nobo.

### Den turismo tin hopi oportunidad

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu e ta aplaudi y sostene e programa di AHATA mirando cu e industria turistico ta e caminda cu tin mas necesidad di trahador pa yena cuponan di trabao existente y sigur no menos importante e hecho cu den un futuro cercano lo ta e sector cu lo crea mas cupo di trabao. Mas y mas companianan den e sector aki tin problema pa haya trahador. Y sigur e programa aki por yuda den esaki.

### Retonan den e industria turistico

Tromp-Lee ta indica cu mas cu claro a haci uso di e oportunidad pa a trata diferente otro topico riba tereno laboral relaciona cu e industria turistico por ehempel:

- Necesidad di trahador, - Problematica pa haya trahador, - Aansluiting di Enseñanza na necesidad di Mercado laboral, - Prepara nos hobennan cu ta termina School mihor pa nan por subi mercado laboral y - Pago salarial den e industria aki.

Pa conclui Parlamentario Tromp-Lee ta remarca cu sigur e reunion tabata uno fructifero y ya a palabra topico pa un siguiente reunion cu AHATA y dia 12 di Maart venidero Minister Oduber lo tey bek pa un otro reunion cu e comision.

**THE ALON**  
A BEAUTY EXPERIENCE



#### TRATAMIENTO FACIAL AFL.160

Limpieza Facial Profunda  
Fototerapia  
Radiofrecuencia  
Microdermabrasion

#### TRATAMIENTO DEPORTIVO AFL.250

Sport Massage  
Reflexologia podal (feet)  
Facial + Microdermabrasion

MINIFACIAL + MASAJE DE ESPALDA  
AFL.100

MINIFACIAL + CABEZA Y CUELLO  
AFL.100

PORCELANIZACION FACIAL  
AFL.180

FACIAL BASICO  
AFL.85

DERMAPEN  
AFL.200

**SEPARA TU CITA!**

+297 5883838  
THESALONARUBA@HOTMAIL.COM  
CAYA BETICO CROES 222  
CAYENA MALL UNIT 4

**RADIO ARUBA**  
91.5FM  
E VOZ DI PUEBLO



## Alarma di Total Finance a bay on pero e biaha aki ta "biento"



Diahuebs madruga a drenta informe cu e alarma di Total Finance na Noord a bay on. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya security caba na e sitio y tambe un personal di e lugar cu tin yabi. Nan a declara cu nan a yega y a encontra e port di patras habri y e alarma zonando.



Polis a drenta den e lugar hunto cu nan y a bin ripara cu tur cos ta intacto. Probablemente un hende a mishi cu e porta den oranan di dia y no a cere bek manera mester ta y den oranan di madruga un brisa fuerte lo a yuda habri'e.

## FCCA a brinda hobennan di Madiki Kavel oportunidad pa organisa nan propio actividad



Diasabra ultimo algun hoben di Madiki Kavel a organisa nan propio actividad.

E hobennan tabata desea di bay riba un bustrip y bishita diferente lugar turistico. E lugarnan turistico cu nan a bishita ta: California Lighthouse, Bushiribana, Casibari, Natural Bridge y Mina di Fosfaat. Riba e potretnan por mira cuanto hoben a participa na e actividad aki. E actividad a bay hopi trankil unda cu e hobennan a goza hunto den un ambiente placentero.

Emuchamuhernanasadipone ambiente durante e bustrip door di haci un mini karaoke riba e bus. Departamento Woon & Wijkbeheer di FCCA ta curasha habitantenan



di otro barionan pa nan tambe cuminsa organisa actividadnan den bario.

E departamento ta hopi contento cu e hobennan mes a sa di organisa e bustrip, traha e flyer y busca donacion pa tin pasa boca durante e bustrip.

E hobennan ta gradici FCCA pa sostene nan cu e actividad aki y nan a keda masha contento cu nan treat y sigur nan kier sigui organisa actividad den bario.

E trahadornan social di FCCA ta orguyoso y impresiona cu e manera con e hobennan a organisa e actividad. FCCA sigur lo sigi sostene nos hobennan cual ta nos adultonan di mañan



# TOP MORNING SHOW

**MONDAY TO FRIDAY**  
**9AM - 12PM**

[WWW.TOP95FM.AW](http://WWW.TOP95FM.AW)  
[WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM](https://WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM)



## Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP): Ta yama danki relaciona cu nos Kapel di Alto Vista



Molester di stof Tromp-Lee ta enfatiza con contento e ta cu parti di un proyecto cu el'a presenta na Minister Dangui Oduber y ex-minister Otmar Oduber a bira realidad. Segun Tromp-Lee ya a duna atencion parcialmente na e molester di stof door di e desaroyo turistico pa loke ta trata diferente 'tour styles' di awendia manera UTV's y Off Road tours. A pone piedranan grandi

pa preveni pasada rond di e misa, a basha asfalt pa minimaliza e molester di stof y e efecto riba e mantencion y cuido di nos Kapel. A percura pa renobacion y modernizacion di e postenan di oración.

Structura e infraestructura rond Kapel di Alto Vista

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu falta awor e parti di estructuracion di e infraestructura rond y dilanti e kapel. Y sigur e parti mas esencial, cual ta pa bin cu un maneho pa por garantiza cu nos Kapel di Alto Vista ta keda un lugar caminda nos por resa tranquil y haya paz interno. Un maneho cu mester percura cu Kapel ta keda un lugar caminda semper respet ta keda demostra (vestuario, comportacion y actitud) y cu na tur momento ta salvaguardia e motibo pakico e Kapel t'asina importante pa mayoria di nos hendenan.

Den palabra di Tromp-Lee: 'Cu e ta un lugar turistico, ta berdad, pero na prome lugar e Kapel ta un lugar di oracion y pa hopi un lugar unda nan ta bay pa haya tranquilidad, paz interno y por resa y gradici Mama Maria y nos dushi Niño Hesus'.

Tromp-Lee ta finaliza dunando Un danki di curazon na Minister Dangui, ex-minister Otmar Oduber, Hose Figaroa y Robert Jeandor cu ta e beheerdernan di Kapel y Pastoor Santiago di Noord. Tromp-Lee a reuni cu nan tur, plantia e proyecto y e ta indica cu hunto nan ta logrando pa salvaguardia nos Kapel di Alto Vista. Nos no ta cla ainda, pero nos lo sigui traha riba dje.

## Anochi di informacion na Colegio EPI diabierna 13 di Maart 2020

Hospitalidad & Turismo  
Ciencia & Tecnología  
Salubridad & Servicio  
Economía

**INFORMATIE AVOND**

Vrijdag  
13 Maart 2020  
17:30 - 20:00

Info Sessie per Unit  
18:00 - 18:45  
19:00 - 19:45

Colegio EPI  
Auditorium

www.epiaruba.com

Colegio EPI ta organiza diabierna 13 di Maart su anochi di informacion 2020 caminda lo duna informacion valioso na tur estudiante di schoolnan secundario. E anochi di informacion lo tumalugar di 5:30 p.m. pa 8:00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI, caminda cu lo tin varios booth di informacion di e diferente formacionnan cu EPI ta ofrece.

Ademas cada unidad lo tin nan presentacion individual cu ta parti den dos sesion, esta di 6.00 p.m. pa 6.45 p.m. y di 7.00 p.m. pa 7.45 p.m. den e siguiente localidad:  
Unidad C&T: lokaal CT10; Unidad H&T: lokaal CT11; Unidad S&S: lokaal CT 12 y  
Unidad Economia: lokaal CT13

E entradanan pa e anochi aki lo ta GATE 10 (banda di MC Donald's) y GATE 9 (dilanti Prinses Amalia Basisschool).

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studentenan di schoolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan/formacionnan cu tin

na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exige. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scooge un estudio. Ora un estudiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). Hopi estudiante ta dicidi cu nan kier sigui studia despues riba nivel HBO. Durante e anochi aki e estudiante por haya mas informacion tocante esaki y tambe lo tin oportunidad di papia cu studentenan actual di Colegio EPI y nan experiencia na school.

Pa e estudiante cu ainda no ta sigur den cual ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda

Pa mas informacion di e anochi di informacion, un mapa di e campus y Colegio EPI en general por bishita e website na [www.epiaruba.com](http://www.epiaruba.com).



# Banconan na Aruba ta switch pa pagonan den real time



Den un publicacion haci riba e website PYMNTS.com, ta indica cu tur e banconan na Aruba a switch pa pagonan instantaneo (IP) atraves di e uso di Clearing and Settlement Mechanism (IP CSM) di Banco Central di Aruba (CBA), di acuerdo cu un comunicado.

E schema a wordo implementa atraves di equensWorldline, un subsidiario di Worldline, un compania di servicionan transaccional y di pago. E structura nobo aki di pago ta wordo dirigi pa Banco Central. Aruba a pasa completamente di pagonan den batch pa pagonan instantaneo.

Como resultado, tur pago interbancario den florin Arubano cu tuma lugar na Aruba, ta wordo procesa di biaha. E proyecto pa moderniza e infraestructura di pago na Aruba a cuminsa algun aña pasa y e comunicado a indica cu e tabata un proyecto dificil pa aborda. "Un reto mayor ta radica den e hecho cu henter e comunidad bancario di tur banco nacional y internacional na Aruba mester a cambia pa pagonan instantaneo den un "gran explosion."

CBAaasociacuWorldline debi na su experiencia den decadanan den

e procesamiento di pagonan interbancario y su historial comproba cu e procesamiento di pago riba realtime como e mayor procesador di pago instantaneo (na Europa)," e comunicado ta bisa. CBA a señala cu equensWorldline a compronde cu mester a rekeri pa comunidad sobresali y cu e implemento di e sistema nobo pa satisface e necesidadnan specifico di e region. Michael Steinbach, CEO di equensWorldline, a bisa cu e switch pa e pagonan instantaneo tabata un hito importante pa Aruba como pa e compania.

"Cu e go-live na Aruba, nos a establece un hito pa nos compania riba nivel global. Esaki ta totalmente online cu nos ambicionnan gloal, ya cu e mercado den cual nos ta opera claramente ya no ta Europeo, sino global," Steinbach a señala.

"Despues di e prome paso aki na Aruba, mos lo sigui expande ainda mas nos presencia internacional, dentro y pafordiEuropa. Ademas, e proyecto aki ta muestra un biaha mas cu e pagonan instantaneo ta convirtiendo realmente den e normalidad nobo, no solamente na nivel Europeo, sino tambe riba escala mundial."



## TRATAMIENTO REDUCTOR AFL.950

6 Masajes Reductores  
3 Ultracavitacion  
3 VacumTerapia  
4 Lipolaser  
2 RadioFrecuencia  
2 Thermobag  
3 Mesoterapia ionizada

## TONIFICACION GLUTEOS AFL.800

10 Ondas Rusas  
5 Radiofrecuencia  
5 VacumTerapia  
5 Sesiones Vitamina

## REDUCTOR EXPRESS AFL.600

5 Masajes Reductores  
2 UltraCavitacion  
3 Thermobag

## TRATAMIENTO CELULITIS AFL.850

5 Masajes Anticelulitis  
4 Osmovacum  
2 Thermobag  
3 Ultracavitacion  
2 Mesoterapia ionizada

## TRATAMIENTO TONIFICANTE AFL.950

6 Masajes Tonificantes  
3 Ondas Rusas  
3 Radio Frecuencia  
2 Mesoterapia Tonificante ionizada

## SEPARA TU CITA!

+297 5883838  
THESALONARUBA@HOTMAIL.COM  
CAYA BETICO CROES 222  
CAYENA MALL UNIT 4



TUR MAINTA  
DI 8 OR PA 10 OR



**Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP)**

# Lo haci e preguntanan corespondiente pa saca afor si e terminal nobo ta den man di famia di prome minister of no

**El' a haci mescos cu e asunto di Richard Arends y no lo tin diferencia**



E expresionnan cu ta haci manera cu no a bin ta haci nada, ta preocupante pa comunidad. Segun parlamentario di fraccion di MEP, Edgard Vrolijk, tin algun elemento mas cu tin cu atende.

Ta haya cu oposicion tin miedo di prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, unda cu atrobe por scucha cu nan ta bisa cu

e terminal nobo cu a ser lanta. Cu esaki ta di famia di Evelyn Wever-Croes. Den esaki nan no ta haci nan trabao, pero Vrolijk si. Den parlamento Vrolijk lo entrega pregunta na prome minister y siguramente REGARDANDO dicon a lanta e terminal nobo aki, di ken e ta, si e ta di gobierno of ta den man priva.

Ta pidi pa su statuutnan y tambe un registro di tur su accionistanan. Pa por bin pafor bek cu prueba. Mescos cu a haci cu Richard Arends, ora cu a tende cu e tabata tin contractnan

scondi den RDA, a keda coba, a sak'e. Esaki ta bay ta mesun cos.

Vrolijk ta traha consecuente. Awor aki tin insinuacionnan di parti di Benny Sevinger, cu prome minister su famia ta hinca den e terminal nobo cu a wordo lanta.

Vrolijk su deber ta pa haci e preguntanan

corespondiente pa saca afor si esaki ta berdad of no. Na momento cu tin esakinan, e ta bin dilanti.

E no ta para pafor ta grita, specula cos, crea rabia riba hende sin tin mester, y pior cu un prome minister cu ta traha cu alma y cuerpo y cu a demostra caba cu awor aki a saca nos den un mal deal di CITGO, unda cu awor aki ta crea speranza un biaha mas den pueblo, cu asina ey por crea cuponan di trabao. Nos terminal por traha bek. Si nos no por haci cu e refineria por traha, tin otro opcionan. Entre otro sr. Chris Romero ta trahando duro pa bin cu un otro containerhaven. Por coy esey como un mini Panama. Esey lo crea entradanan hopi grandi y cupo di trabao tambe.

Ta pensamentonan cu tin. Cu hopi lo zapatea, sigur esnan cu ta doño awor aki di e haf na Barcadera. Pero gobierno ta traha na bienestar di pueblo.

**89.50** AFL  
RETAIL PRICES 129.00

**WHEEL 3D ALIGNMENT**

📍 PONTON 71  
📍 LG SMITH BLVD 114  
☎ 744.59.07

**TRAINED STAFF**  
ASIA, EUROPE, AFRICA

**PUNCTUALITY AND GUARANTEE**  
EQUIPPED WORKSHOP

**DUNLOP** **PIRELLI** **MOMO Tires** **HANKOOK**



# EXITOSO TORNEO DI AJEDREZ NA HONOR DI ALVIN HOWELL



deporte ya cu nan ta e generacion di maña. E a un deporte cu ta yuda nan practica disciplina.

Best U- 14 Thamara Sagastegui  
Best U- 12 Mary-Jane Bueno.  
Best U- 10 Sylvi Cabral.  
Best U- 8 Bryce Lockhart.

Tabatin un total di 22 hoben cu a inscribi pa e torneo, di cual 3 a cay afo despues. Esnan cu a logra haya un trofeo y regalo den e torneo na memoria di Alvin Howell tabata:

1. Lugar: U-16 Aimara Ballestero.
2. Lugar: U-16 Kyell-Jean Antonio.
3. Lugar: U-16 Lesley Cielo

Parlamentario Howell a gradici e Club di Ajedrez pa mantene memoria di su tata bibo den e club por medio di e torneo aki.

"Nos famia ta hopi contento y satisfecho cu e torneo cu a resulta uno hopi exitoso," el a bisa.

Recientemente a tuma luga e di dos torneo di ajedrez na honor y riba number di Alvin Howell (dfm).

Tata di e Parlamentario Alan Howell tabata un fiel amante di ajedrez y semper tabata encurashaba hobennan pa practica e deporte aki, cu ta uno hopi sano y ta yuda desaroya mente y inteligencia di hobennan. Parlamentario Howell, kende tabata presente na final pa e entrega di e premio a recorda su tata Alvin, como un di e fundadornan di club ahedres na Aruba kende semper tabata stimula hobennan pa practica ajedrez, yuda nan avansa den e



## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT

20FT

30FT

**PRIJS DI BAKI:**  
**150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



## ACCIDENTE PA FALTA DI PREFERENCIA BANDA DI WENG KEE NA PIEDRA PLAT



Diahuebs atardi durante patruya polisnan di Santa Cruz pasando banda di Weng Kee a bin topa cu un accidente cu net a caba di pasa. Mesora nan a baha atende e accidente y desvia e trafico. Locual a sosode ta cu e

Mini Cooper biniendo for di Seroe Pita a bay subi e caminda sin a duna preferencia na e Mitsubishi Lancer biniendo for di Santa Cruz y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Un pastor aleman a mobiliza polis y security pa un cas na Bubali cual su alarma a bay on!



Diahuebs merdia a drenta informe di cu e alarma a bay on na un cas na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya un patrol di security na e sitio y ela indica na polis cu e porta di e cas ta habri y e alarma tabata zonando. Polis

a pasa trabao pa bula drenta e cura asina halto despues di un revision den full e cas a nota cu tur cos ta intacto y e unico motibo cu e porta a ser habri ta door di un cacho pastoor aleman (Herders Hond) cu a habri e porta cu un pata.



# Autoridadnan judicial investigando un accidente intencional na Pos Chikito



Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un accidente aparentemente intencional unda a manda un auto riba un cas.

Debi na e impacto 2 persona a resulta herida di cual un di nan a bira malo. Na yegada di e ambulansnan nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital. Recherche a ser pidi pa bini na e sitio pa sigui cu e investigacion.

## Colombia ta confirma su prome caso di coronavirus



Ministerio di Salud di Colombia a confirma riba e atardi di diabierna e prome caso di coronavirus den e pais Suramericano.

Ta trata di un hoben di 19 aña cu a bin bek Colombia for di Milan, Italia y cu tin algun di e sintomanan di e covid-19.

E persona a acudi na un centro medico y despues di a realisa e prueba e Instituto Nacional di Salud "a confirma resulta-

donan positivo na e pruebanan," segun e Ministerio a informa den un comunicado di prensa.

E Ministerio di Salud Colombiano a informa cu desde ocho siman pasa ta preparando pa e prome yegada di e prome caso di coronavirus na e pais Suramericano.

"Cu esaki ta caba e fase di preparacion y ta activa e fase di contencion riba e territorio nacional," e dependencia a informa.

### Asadero San Cristobal na Sta Cruz

Tur merdia cuminda cayente...



Pica Pollo - Medio Pollo y  
hopi cuminda mas

PA PEDIDOS  
Tel. 566-0319  
Whatsapp Cel. 566-0319

Habri te nochi..



**DELIVERY  
FREE**

**PEDIDO**  
**TEL: 5684160**

**TA BENDE AWA DI COCO FRESCO**  
**ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE**  
**TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA**  
**ALOE VERA JUICE**

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.



# DIA 8 APRIL TA CUMINSA TUMA INSCRIPCION PA HUNGA, MENS ERGER JE NIET "LIVE"



Mens Erger Je Niet LIVE ta haci un yamada na tur grupo interesa den e weg, cu e fecha oficial pa inscribi bo grupo ta dia 8 di April 2020, for di 7:00pm te 10:00pm na Centro di Barrio Brazil.

E apertura di e campeonato ta dia 18 di April 2020, 7:30pm. Ta recorda tur grupo pa cuminsa traha riba nan spandoek, uniform, borch. Pues algo pa identifica bo grupo dia di apertura di e campeonato grandi di Mens Erger je Niet LIVE. Corda bin inscribi bo grupo pa bo no perde bo chens pa participa. Y manera semper nos ta bisa den un forma humoristico!!, bo grupo ta kedaaaa AFUERAAA.

Ta 64 grupo so ta acepta pa e campeonato 2020. Teamnan nobo cu kier participa ta mas cu bon bini, por tuma contact cu ED-DIE DANDLAU na cell 5662208 of Whatsapp.

## " SER MUHER "

### E MUHER

Ta parse e solo resplandiente  
cu su encanto semper presente

### E MUHER

Ta manera e biento cu ta supla  
dunando aire pa sinti con por bula.

### E MUHER

Ta e luna cu ta duna claridad  
formando bida cu Amor i felicidad.

### E MUHER

Ta e olanan bruto di lama  
cu ta dirigi tempestad i trese calma.

### E MUHER

Ta e ramanan di e orquidia  
cu ta trese beyesa cada bes cu e floria.

### E MUHER

Ta e scuridad di anochi  
cu ta ofrece seguridad den su scochi.

Pakiko maltrata e Muher sin mester  
eta un luchadora cu ta cumpli cu deber.

DANKI NA DIOS PA A ESCOHE E MUHER  
PA A TRESE SU YIU NA MUNDO PA NOS TA  
LIBER.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

### Dedica na mi yiu muher

Shamaira Rodriguez

mi rumannan : Maria Louisa Vieira-Britten ,  
Gardenia Kolfin-Britten

mi cunjanan : Ankie , Emerita i Edna Britten

mi sobrinanan: Shahaira, Tamara,  
Jaimaira, Shamira, Monique, Sorayma,  
Tirzlyn, Zanine i Gyaline.

Na tur ser Femenina di Aruba.

## " E SER FEMENINA."

Manera petalo di rosa delicado  
cu un holor cu tin su significado  
por compare cu e bellesa real  
di cada muher e ser tan special.

Cada paso firme sin a prepara  
ta tuma un desishon sin spera  
cu su bos suave eta conquista  
curason di tur pa por conecta.

Muhernan cu corahe i balente  
nunca ta duda pa ta consiente  
cada meta sigur tuma den bida  
ta hiba un triunfo den caminda.

Asina ta mira profeshon logra  
maestra, dokter sin compara  
e puestonan halto representa  
pa e muher cu sa kiko ta reta.

Como mama tin su bendishon  
pa trese yiunan cu admirashon  
por maneha un hogar ta logra  
pa bida por sigui asina supera.

Muhernan fragil stima bo mes  
no laga bida dal bo cada bes  
mustra cu bo tin un gran balor  
pa halsa e nomber cu honor.  
" MUHER. "

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## E ta cumpra un album di potret bieu den un mercado di purba y ta descubri loke a haci cu cuero humano



E Museo Estatal Auschwitz-Birkenau (Polonia) a inclui den su coleccion un albu di potret traha cu cuero humano, cu ta muestra potretnan Segunda Guerra Mundial y ta supone otro "prueba di un crimen contra humanidad" cu Alemania Nazi a comete, segun su responsabelnan a detaya. Pawel Krzaczkowski a cumpra e articulo aki den un mercado di purba y ora cu el a mira cu e paginan an tabata tin cabey hu-

mano y un tatoo, el a haya sa cu e material cu cual e tabata elabora y a duna e obheto aki na e museo.

E luga aki ya tabata tin un album similar, como tambe su specialistanan a realiza un investigacion comparativo di ambos cover y a concui cu e cuero di e obheto lo a pertenece na un victima di e campo di concentracion di Buchenwald, na Alemania.

Informe cu e relatonan di diferente preso cu tabata cera den e luga aki ta cer-

tifica cu Nazinan tabata emplea cuero humano den obhetonan di uzo cotidiano, for di kaft di buki te cu fabrica cartera.

"Ta hopi probabel cu ambos cover, debi na su tecnologia y composicion, ta bin di e mesun tayer di karft," Elzbieta Caizer, directora di e coleccionnan di e Museo Estatal Auschwitz-Birkenau, a destaca.

E especialista aki ta destaca cu e uzo di cuero humano como material di produccion ta directamente asocia cu e figura di Ilse Kock, conoci como e "Bruha di Buchenwald", kende tabata casa di Karl Koch, coronel di Schutzstaffel (SS) y comandante di e campo di concentracion di Buchenwald.

Ilse Kock a aherce como un di e supervisornan di e luga y entre otro atrocidadnan, tabata selecta prizoneronan cu tatoo pa nan wordo asesina y e tabata colecciona lampi, handschoen, tas y kaft elabora cu cuero di e ehecudadonan.

Miembronan di e Museo Estatal Auschwitz-Birkenau a conclui cu e album y e kaft tabata un regalo cu algun empleado na Buchenwald a duna na un famia di Bavaria cu a dirigi un hostel den un ciudad balneario durante Segunda Guerra Mundial.

### MI PAL'I MUHE

Di dia cu m'a mir'e,  
m'a bira loco cu ne,  
e mucha bunita, e pal'i muhe.

Tawata dificil pa aserk'e,  
pasobra un tou di principe  
tawata blo rondon'e  
pa purba conkist'e.  
Ta djis un sonrisa nan a haya dje  
senyorita bunita, e pal'i muhe.

Pero dia mi amor m'a declar'e,  
e mosa bunita, e pal'i muhe,  
ta Ami el a skohe, pa stim'e.

Ya ta mas cu 50 anyu pasa  
cu e shon bunita, e pali muhe,  
a bira mi dushi pida casa.  
Mi'n por lag'i stim'e,  
mi esposa preciosa, mi pal'i muhe.

Tur dia mi ta bras'e,  
carici'e, sunch'e, primi'e,  
yena su curpa cu dulzura  
y su alma cu ternura,  
e mama bunita, mi pal'i muhe.

Awe, cu ta dia di hende muhe,  
na Senyor mi ta resa y ta gradici'e ,  
cu El a regala mi  
-un pober pecador-  
asina un gran amor.  
Te na mi ultimo rosea lo mi stim'e.  
E wela bunita,  
mi pal'i muhe!

Skirbi pa Dolfi Kock.

Dedica na Belen, mi dushi pal'i muhe.  
Y na tur muhe, cu ta sinti, cu nan ta un pal'i muhe!

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**





## Bo tin mester di un Ketodiet pa bo baha di peso?

E dieta ketogeno ta actualmente un di e plannan mas popular pa perde peso. E ta implica consumi hopi carbohidrato (generalmente 20 gram (aproximadamente e cantidad di un banana chikito) pa 50 gram (aproximadamente e cantidad den 1 ½ cup di pasta penne cushina) pa dia y obtene e 70% of mas di e calorianan di vet.

Pero, come asina tanto vet realmente por yuda perde peso? Y hasta si e haci'e, ta existi riesgonan cu por supera e beneficionan?

Esaki ta loke bo tin mester di sa.

Kico ta pasa cu bo curpa

Loke tin tras di e ketodiet (di e palabra "Ketogenic" na Ingles) ta cu e ta obliga bo curpa extrae energia di e vet di e alimentonan cu bo ta consumi y di e vet corporal almacena na luga di e zetmeel.

Por lo general, bo curpa ta converti e zetmeel cu bo ta come den glucose, su fuente preferi di combustibel.

Bo cerebro, e organo mas activo di bo curpa, ta consumi cerca di dos tercio di e glucose cu bo ta produci y e resto e otro organo, musculo y celnan ta uza.

Sin embargo, den un dieta hopi abao den zetmeel, bo curpa no por produci hopi glucose y bo higra ta cuminsa converti e acidonan graso den substancianan yama curpa ketonico, cual ta proporciona un fuente alternativa di energia pa e cerebro y otro celnan.

Aunke bo por pensa den e ketodiet como un tendencia nobo, en realidad el a existi durante casi 100 aña.

Pero su proposito original no ta pa perde peso, sino pa controla convulsionnan epileptico prome cu nan desaroya e remedinan pa e tratamento di epilepsia.

Aunke cientificonan no ta completamente sigur pakico e dieta ta reduci e convulsionnan, incluso awendia ta un opcion pa trata epilepsia den mucha y adulto, segun Kelly Roehl, MS, RDN, dietista y instructora avansa na Rush University Medical Center, cu ta traha cu pashentnan pa controla epilepsia, otro trastornonan neurologico y peso.

Kico bo ta come den un Ketodiet

Por lo general, e poco zetmeelnan cu bo ta consumi den un Ketodiet ta bin di vegetal sin cornstarch.

Roehl ta bisa cu un plan di cuminda pa su clientenan por inclui:

Pa e desayuno: scrambled eggs, cushina cu manteca, heavy cream,

feta cheese, spinazie y mushroom.

Pa Lunch: un salada prepara cu berduranan di blachi berde, awacati, webo herbi, bacon y keshi raspa, drecha cu azeta di oleifi y red wine vinegar.

Pa dinner: "pasta" den spiral di verdura (veggiepasta) y galiña horna cu un saus Alfredo traha di heavy cream y keshi parmesano of un saus di azeta di oleifi y pesto.

Pa snacks: almendra, selder y keshi crema of yoghurt griego natural cu 4% di vet y strawberry fresco.

E efectonan di e Ketodiet riba bo salud

E investigacion ta sugeri cu e personanan cu ta sigui un Ketodiet ta perde peso. Un analisis di 2013 publica den e British Journal of Nutrition (BJN), cu a evalua 13 estudio, a haya cu e personanan cu a sigui e dieta aki a perde mas peso cu esnan cu a sugeri un dieta abao den vet, al menos a corto plazo.

Y Roehl a observa cu su pashentnan cu ta sigui e diet pa epilepsia tin e tendencia na perde peso como efecto secundario.

Reduci e cantidad di zetmeel tambe por ta bon p'abo. "Elimina e zetmeelnan procesa tin hopi beneficio y ningun riesgo," David Ludwig, MD, profesor di pediatria den e Scol di Medicina di Harvard y profesor di nutricion na Harvard TH Chan School of Public Health.

Zetmeelnan refina, manera hariña blanco y sucu, falta nutriente y fibra. Zetmeelnan refina, hunto cu alimentonan procesa cu cornstarch, manera algun pan, cereal y french fries, a relaciona cu un mayor riesgo di malesa di curason, diabetes tipo 2 y aumento di peso.

Pero elimina zetmeel por completo ta otro cos, Ludwig a bisa. Di un banda, e Ketodiet por ta un forma demasiado restrictivo di un dieta abao den zetmeel. E por ta un plan di alimentacion hopi dificil pa sigui y "ta posibel cu mayoria di e personanan no tin rason pa by na e extremo ey pa obtene e beneficionan," Ludwig ta bisa.

Algun zetmeel, specialmente fruta, berdura y granonan integral, ta parti importante di un dieta saludabel y sa cu ta reduci e riesgo di varios enfermedad cronico.

Y e Ketodiet tin un serie di otro inconveniente. Por ehempel, den e estudio BJN, e colesterol LDL (malo) a aumenta den e personanan cu ta sigui'e.

Sinti bo mes confundi of letargico ta



comun durante e prome siman di e plan, como resultado di un reduccion significativo di glucose (cu ta alimenta e cerebro y e musculonan).

E curpa ta tuma algun dia pa cambia e uzo di e ketonanan pa obtene energia. Tambe bo por ta mas propenso na deshidratacion y e desekilibriacion di e electrolitonan, ya cu sigui un Ketodiet por haci cu bo curpa por saca mas awa di loke e ta haci normalmente, Ludwig ta bisa.

Ta existi un mayor riesgo di calculonan renal y mescos cu otro dietanan abao den zetmeel, e plan di Keto por causa mal aliento, ceramento di barica, dolor di cabes.

Algo mas serio: cientificonan a documenta varios caso di cetoacidosis, un afeccion cu ta sosode como resultado di un dieta hopi abao den zetmeel.

Den e cetoacidosis, e curpa ta produci mas ketona di cual e por uza pa general energia y esakinan ta acumula den sanger y ta bira toxico. Sin tratamiento, e cetoacidosis por causa atake di curason, insuficiencia renal of acumulacion di likido den e cerebro.

E efectonan a largo plazo di e Ketodiet no ta cla. E hecho cu e curpa por deriva energia di e ketonanan ta un adaptacion evolutivo cu ta yuda personanan sobrevivir durante e periodonan di inanicion, ora cu no tin glucose pa alimenta e cerebro, Charlotte Vallaey, nutricionista y analista principal di politicanan alimentario y nutricional di Consumer Reports, ta señala.

"Ainda nos no sa e impacto di mantene e curpa den e estado aki durante periodonan largo di tempo," e ta bisa.

Ketodiet ta un bon idea a tur hende?

E Ketodiet tin un bon historial pa yuda mucha y adulto cu epilepsia, Roehl ta bisa. Un analisis di 2016 realisa pa Cochrane Collaboration, un

organizacion independiente, a haya cu despues di 3 luna e convulsionnan a stop den aproximadamente e mita die personanan cu a sigui'e.

Y, algun investigacio a sugeri cu un dieta abao den zetmeel por ta specialmente util pa yuda personanan controla diabetes.

Locual tin sentido, Ludwig a señala, pasobra personanan cu diabetes no ta procesa zetmeel di manera normal. Pero den e caso di epilepsia y diabetes, Vallaey, ta miho pensa cu e Ketodiet ta un dieta medico, cu no mester sigui sin e supervision di un proveedor di atencion medico cu experiencia, cu por yudabo evita efectonan secundario desagradabel of hasta peligroso.

Un forma mas sano di perde peso

E nutricionistanan di Consumer Reports ta bisa cu reduci of hasta elimina e alimentonan procesa traha cu granonan refina y sucu agrega, ta inteligente pa perdida di peso y bo salud en general. Pero zetmeel como grupo no mester ta difama, Vallaey a bisa.

Un dieta saludabel ta inclui granonan integral minimamente procesa, bonchi, fruta y berdura. Tambe ta crucial cu, si consumi mas vet, bo sigura di come e clasenan corecto.

Un estudio publica aña pasa, na Lancet Public Health di 15,428 adulto, a berigua durante e periodo di estudio cu e dietanan abao den zetmeel tabata relaciona cu un mayor riesgo di muri si e personanan reemplaza zetmeel cu vet y proteinanan di origen animal. Pero esnan cu a substitui zetmeel cu vet y proteinanan di mata, manera awacati, azeta di oleifi, noot y simiya, tin un menor riesgo di muri.

Concluyendo: no ta trata solamente di priorisa zetmeel of vet den bo dieta, loke ta importa ta ki tipo di cada uno bo ta consumi.



# MINISTER MADURO A REUNI CU STEPHANIE CROES Y JOYLENE DE NOBREGA DI E PELICULA HUICIO PERFECTO



Diarazon ultimo Minister Xiomara Maduro a reuni cu Stephanie Croes y Joylene de Nobrega di e pelicula 'Huicio Perfecto.' Un produccion local di nivel halto graba na Aruba

bou direccion di Angelo Croes, filma pa Roy Croes y sonido den man di Martin Buitenweg. E elenco tambe ta consisti di artistanan local. Diahuebs anochi tabata tin estreno di e pelic-

ula aki na Principal Theater na San Nicolaas. Masha pabien na full e ekipo di 'Huicio Perfecto.'

## ASINA E "MUCHA MUHE NAS BUNITA DI MUNDO" A CU SU 18 AÑA



Thylane Blondeau, kende a wordo considera durante su infancia como "e mucha muhe mas bunita di mundo," a publica un serie di

potret ya di adulto. E hoben, kende awo tin 18 aña, a participa den desfilem importante di moda di marcanan internacional reconoci.

E modelo Frances ta yiu muhe di e hungado di futbol Patrick Blondeau y di e actriz y diseñadora di moda, Veronika Loubry. Cu solamente cuater aña, el a cana riba pasarela di Jean Paul Gaultier. Cu 10 aña, el a converti den e

modelo di mas hoben di mundo pa pose pa Vogue Paris.

Tabata e ora cu e revista Frances Jalouse a describi'e como "e Kate Moss nobo." Blondeau a wordo inclui riba e lista di e "100 caranan mas bunita di aña" publica pa TC Candler na 2007 y 2018.

Ademas, e ta embahadora di e marca di cosmetico L'Oreal, di e imagen di perfume Lolita Lempicka

y tabata riba cover di varios revista di e industria di moda. E hoben, kende desde aña

pasa tin su propio marca di paña (Heaven May), ta conta cu mas di tres miyon di siguido di Instagram.

## TA BENDE



## HOTFOOD STATION

Di 110V 4meter Largo y 1 meter Hanchu

Pa afl 2000,00 or best offer

Pa mas info yama





# "Mi memorianan" di Chinto Erasmus

## Historia 'chikito' di un famia ta bira historia 'grandi' di un isla completo

Contrario na e historia 'grandi' tocante suceso importante y por lo general tocante protagonista politico, expresa den e canon historico cu tur hende mester conoce y siña na scol, tin e historia 'chikito' di hende den nan circulo socioeconómico, cu den nan memorianan personal ta describi e recuerdonan di nan bida individual den e contexto di nan famia y contactonan social.

Dr. Wim Rutgers a skirbi e reseña aki tocante Mi memorianan; Aruba di antaño segun Chinto Erasmus cu a sali dia 30 di januari 2020 den Amigoe na Hulandes. Fundacion Corector di Papiamento a traducie na Papiamento.

E memorianan personal aki conoce mientrastanto un tradicion largo na Aruba cu a cuminsa den añanan trinta di siglo pasa cu H.E. Lampe, Aruba voorheen en thans (1932) y Laura Wernet Paskel, Ons eilandje Aruba (1944), sigui pa un gran cantidad di otro obra, manera di W.F.M. Lampe, Frank Williams, Marco Christiaans, Ernesto Rozenstand, Richard de Veer, Clyde Harms, Benjamin Romero Barliza te Chinto Erasmus, Mi memorianan; Aruba di antaño na 2019.

Nos tur conoce e storianan 'grandi' tocante explotacion di oro na Aruba, pero di Chinto Erasmus (1917-

1998) nos ta haya sa con su tata na 1917, pa motibo di necesidad economico, nos por bisa tambe pa motibo di puro pobreza, ta sali bay mondi pa busca piedra adecuado, garna nan y despues saca oro for di nan pa bay bende esaki na Playa cu e platé Henriquez Quandt.

Cu un storia 'chikito' asina e explotacion di oro ta haya un perspectiva personal y na mes momento nos ta lesa profundamente tocante e circunstancianan primitivo y pover cu e Arubiano tabata biba aden, mester a biba aden, prome cu yegada di e refineria di petroleo, tempo cu e hombernan tabata haya nan mes forsa pa bay traha na Cuba, Venezuela of Corsou pa un sueldo chikito cu nan por a manda cas.

Mi memorianan ta un balente buki di mas o menos doshen pagina, den cual Chinto Erasmus na edad di 75 aña ta describi su bida fructifero di trahado.

Ta pasa cu ne loke ta pasa cu Aruba: di un pobreza preocupante pa un prosperidad relativo.

Den su memorianan Chinto Erasmus ta duna un relato cronologico detaya di aña 1912 te final di añanan ochenta, di cual e añanan di su hubentud ta haya masha hopi atencion y ta cubri casi mita di e buki, pa despues segun cu e edad ta subi e tempo di contamento ta acelera. Den e generacionnan por nota bon

cla e diferencia entre pobreza y prosperidad, e tata cu ta bay traha na Cuba y Corsou, su trabou duro den cunucu cu resultado instabil pa motibo di segura, cogement'i job aki aya, te cu finalmente por papia di un entrada mas of menos fiho y di progreso.

E yiu homber ta haya mas posibilidad, pasobra, a pesar di poco estudio, e ta haya oportunidad pa bay traha den e refinerianan di Eagle y Lago, unda cuminsando cu e trabounan mas simpel e por sigui subi den posicion pa motibo di su empeño y inteligencia.

### Publicacion

Tempo cu Chinto Erasmus na edad di 75 aña a dicidi di skirbi su memorianan, su intencion tabata pa haci esaki como informacion pa su yiu- y nietonan, no pa publicacion. Esey ta splica tambe dicon e ta pone asina tanto atencion na e asuntonan familiar.

Den e comunidad chikito di antaño Aruba ta manera un famia grandi y tur hende conoce otro.

Pero como cu fuera di esey tin tambe asina tanto informacion interesante di 'Aruba di antaño', su yiu muhe Etty a dicidi di type y publica e texto cu tabata skirbi den algun blocnote.

Despues di su añanan basta 'rebelde' di yoncuman - e tabata tin dos yiu prome cu el a casa -Chinto

Erasmus tabatin un bida familiar rico cu su casa Chita Tromp (1904-1986) y su shete yiunan. El a lanta na Tamarijn y a muda despues pa Tanki Leendert pa cual comunidad el a nifica hopi: 'Tanki Leendert y Aruba por progresa solamente si su hendenan y nan famia progresa.' Deporte y enseñansa tabata di sumo importancia p'e.

Na 1951 e tabata iniciado di 'Tropical Country Club' y di e edificio di e club cu su biljart, pelicula gratis y un biblioteca. Erasmus a percura pa Tanki Leendert a haya luz di caya na 1952.

El a hunga un rol grandi pa haya un tereno disponibel y adecuado pa deporte y un espacio apropiado pa Kapel Monte Calvario. E tabata e motor tras di Scol Preparatorio Aurora y Colegio Ora Ubao.

E tabata politicamente activo pa Henny Eman bieu y e lucha pa Status Aparte.

Cu tur e tipo di informacion aki, nos ta mira con un historia inicialmente chikito di famia ta bira historia grandi di henter un isla y ta refleho di tempo di un desaroyo di apenas un siglo for di punto di bista socioeconómico.

Etty Eustatia-Erasmus a tuma pues un bon decision pa publica e memorianan aki cu tabata skirbi cu intencion personal y pa percura pa nan haya un distribucion amplio.

## Maduro ta pidi Venezolanonan pa cuminda otro cu un "mokete" of cu heup pa evita coronavirus

Nicolas Maduro a sostene un reunion publico cu e lidernan Chavista di e estado Miranda unda cu el a papia riba e tema di coronavirus - Covid 19.

A trata di un reunion cu e gobiernonan comunitario di e zona Venezolano aki unda cu el a indica cu ta busca tur e medidanan preventivo ante e yegada di e tipo di influenza aki na e pais aki.

Di su banda, el a precisa cu e Organizacion Panamericano di Salud a suministra nan kits pa descarta contagio, y hasta a afirma cu ya nan a analisa un perosna cu lo tabata tin e sintomanan di Covid-19.

No obstante, Maduro a sostene cu "e miho tratamiento ta esun preventivo" y a haci un

yamado na e Venezolanonan pa nan cambia nan forma di saluda otro.

Di su banda, el a invita pa nan stop di tene man, e "sunchimento" y e brasanan te ora cu e alarma di e virus pasa.

"Den e periodo aki mester stop di duna hende man pasobra coronavirus ta pasa via man," Maduro ta sostene.

"E cos di ta sunchi aki aya y pasa ta "frei" y brasa, lag'e pa despues," el a añadi.

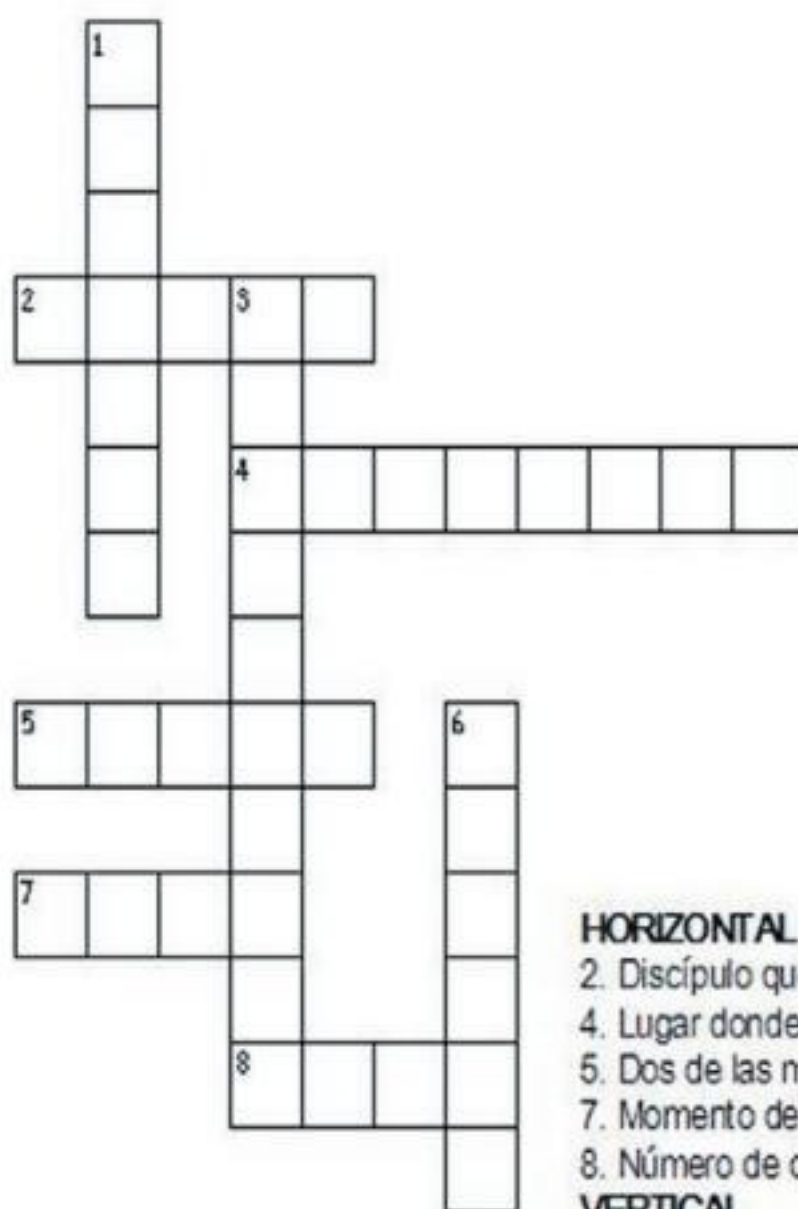
Pa esaki, Maduro a pidi pa e ciudadanonan innova nan saludo cu otro partinan di e curpa. "Mester saluda otro cu "mokete" of cu heup, e famoso "caderu" of cu un pia.

Asina nos ta cuida otro di coronavirus," el a precisa.





# Sopi di Letranan



## HORIZONTAL

2. Discípulo que fue corriendo al sepulcro  
4. Lugar donde enterraron a Jesús  
5. Dos de las mujeres se llamaban así  
7. Momento del día en que las mujeres van al sepulcro  
8. Número de discípulos que recibieron la noticia

## VERTICAL

1. Dos dialogaron con las mujeres  
3. Jesús ha...  
6. Día de la semana en que resucitó Jesús



V L M T G U J P C W Z V Y H I  
O A D E I S T U A Y C D V P H  
U C X P F G I C L N A C U T A  
U Q O F B K R J O C G C S Y K  
H R O P I U J E I W S A X M U  
H F Q D A F A R I J M M N F V  
A I T F D S G L W K C E T L H  
Z I E V Y W U J L J Z L G L P  
Z C A N R T A X H E C L E Y A  
Q K M S A D R A O R Q O R B S  
W P Q O X L Z C Q Y N F O F D  
W A Q N N O T Y T U A S R N I  
E U L O R O H O Q S O O K N Q  
F U G W L Z E T N A F E L E S  
F Q L P T F S D U Q I Y N X V

CAMELLO  
ELEFANTE  
HIENA  
JAGUAR  
JIRafa  
LEON  
LORO  
MONO  
OSO  
SAPO  
TIGRE  
TUCAN

## CONDORITO



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 07 DI MAART 2020, 18:00 ORA.

### COMPILA:

DIABIerna 06 DI MAART 2020 17:00 (21:00 UTC)

### TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE  
NUBLA I SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU  
UN POSIBLE  
AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:49 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:52 AM.

### BIENTO:

FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA  
TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
LO NO BAI TIN CAMBIAN GRANDI DEN E TIPO DI  
WEER CU TA  
DOMINA ACTUALMENTE. APARTE DI UN AWACERO  
PASAJERO DEN  
MARDUGA I MAINTA TREMPAN TEMPO LO KEDA  
SECO. STOF FINI  
DI SAHARA LO REDUCI VISIBILIDAD UN POCO DU-  
RANTE PROXIMO  
DIANAN. DI OTRO UN BANDA POR BISA CU BIENTO LO  
BAHA UN  
POCO DEN CURSO DI WEEKEND.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA MODERA TE LOCALMENTE  
POCO BRUTO  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU  
SPERA PA  
PROXIMO 24 ORA. OLANAN TA FOR DI DIRECCION  
OOST  
CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE 8 PIA NA PARTI-  
NAN  
OOST TE NOORDWEST. LAMA LO BAHAN UN POCO  
DURANTE  
PROXIMO DIANAN.

AVISO/ ALERTA: UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA  
VIGOR PA  
E PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA I LAMA  
HABRI TA  
SUGERI CAUTELA NA OTRO PARTINAN DI COSTA I  
LAMA HABRI.

### FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DI-  
ANAN:  
PARSIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLE-  
MENTE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
31 / 26



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
**Pa Pedidos: 594 0635**



**Maduro Heavy Equipment N.V.**

**Nos tin servicio di BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING

## WARRIORHOUSE

GYM



**Situa na**  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

## TA FURA

**Orange Matrassen Fabriek**

**30% Y 40 %**

di descuento riba cashi paña  
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

**Tel: 588-7468 / 593-4387**

## TA HUUR

Un kamer pa pareha of pa solteria  
sin mucha.

Situa den corazon di Aruba  
den area di

Cumana serca di caya Betico Croes

**5609789 / 5679707 / 5659595**



**PA TAXATIE DI CAS  
Y PROPIEDAD**  
TUMA CONTACTO CU

**CERA ARUBA**  
**TEL: 561 5643**

Abona na **SOLO De Pueblo** awor!  
Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**Tur marduga nos ta entregue den bo porta di cas!**

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913



Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

# NUMBER 3

## SOLO Di Pueblo

Combiendo bida

<b>Lotto Merdia</b> <b>MAART 6</b>  Sorteo # 2849 <b>5352</b> <b>3319</b> <b>8022</b>  Sorteo # 2849 <b>8138</b>  Sorteo # 905 <b>9713</b>  Sorteo # 2849 <b>8075</b> <b>Scorpio</b>	<b>Lotto Anochi</b> <b>MAART 6</b>	<b>DIARIO</b> <b>MAART 6</b> 1. 4129 2. 1467 3. 6103 <b>CURACAO</b> <b>MAART 6</b> 1. 0673 2. 3081 3. 3834 <b>LOTTO DIA</b> <b>MAART 6</b> 09 11 14 17 25 <b>MEGA</b> <b>MAART 6</b> 11 12 14 24 04 <b>SUPER 4</b> <b>MAART 6 * 3813</b>
--	---------------------------------------	---



## Poesia/Reflexion Special pa Dia Internacional di Hende Muher 8 Maart 2020

Hende Muher ...Luchadora den Igualdad y Derecho  
 Hende Muhe...E creashon mas bunita y Fuerte di Nos Abba Tata  
 Hende Muhe ...E creashon Firme y Stabil y yena cu Sabiduria  
 Hende Muhe...E creashon Fiel yena cu Respet y Decencia  
 Hende Muhe...E creashon di Amor bisti cu Fortaleza y Dignidad  
 Hende Muhe...E creashon di Alegria y Enseñanza cariñoso  
 Hende Muhe...E creashon Fuerte cu lo Lucha pa nos Derecho  
 Hende Muhe..E creashon cu lo traha cu gusto pa nos Igualdad.  
 Tras di cada homber exitoso , semper tin un Hende Muhe cu hopi  
 Sabiduria  
 Pa asina yuda su Esposo progresa y pa tin exito, E Muhe ta e cabez di e  
 cas.  
 Pa asina mantene e cas na ordo, limpi, ta cuida e jui-nan, e no ta facil.  
 Ta pesey e homber ta cabez di Famia, tin cu mantene e Esposa, y jui-nan.  
 Cu cuminda y manteneshon di cas etc. Un homber no mester pone  
 presion  
 'riba E Esposa, mester dune su Espacio y Confianza y Respet.  
 Awe dia...Nos ta mira hopi maltrato den matrimonio y Famia.  
 Maltrato ta cambia e personalidad di un Hende Muhe..Ban lanta hunto  
 Pa stop maltrato di nos Hende Muhe...Pa asina nos tur por goza di  
 un trato  
 Di Igualdad, Respet, y Derecho. Amen, Proverbio-nan 31 :10-31.  
 Pasa un dushi Dia Di Hende Muher.  
 Autor: Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**  
 e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
**585-9500**





7		3						9
		1	7		2	6		
	5			8			4	7
	2		5		3		6	
		5		4		7		
	3		1		8		2	
1	4			2			5	
		8	6		9	4		
3						9		1

9	3			1	4			7
	7		3				9	6
		4				1		
2				7			8	
5			8	6	9			4
	8			3				1
		6				2		
8	2				6		1	
7			2	8			6	9

7				2			4	
					1	6		8
1			4	8			7	
2	3		9	7	8			1
	7						2	
9			2	3	5		8	7
	1			9	7			6
8		9	1					
	2			4				9

1	3	5		7				9
	7		6				5	
		9			5	2		
5	6		9	8	1		3	
	8		3	4	2		6	7
		6	1			7		
	5				8		1	
7				5		9	2	8

8				1			6	5
4			3			2		
	3			6	7			
		1	6		9		8	
2		5		4		9		1
	9		5		1	7		
			2	5			7	
		7			4			3
6	5			7				9

		6		1			5	
1			4				2	8
	8	9				6		1
7	2	4					3	9
			8		3			
3	6					5	1	2
9		5				4	7	
8	4				6			3
	7			9		2		



# MINISTER XIOMARA MADURO A RICIBI BISHITA DI FUNDACION TUR COS TA POSIBEL

Siman pasa Minister Maduro a reuni cu sra. Clair Brown kende ta fundadora di e fundacion 'Everything is Possible,' cu ta dirigi riba intercambio riba e tereno di arte y deportivo entre hobennan menos afortuna di Gran Bretaña y varios Pais na mundo, incluso Aruba. Sra. Clair tin 16 aña bishitando Aruba y di e manera aki a dicidi di lanta e fundacion 'Tur cos ta posibel' cu e mesun meta, pa hobennan menos afortuna di Aruba tambe haya oportunidad di intercambio cu hobennan di Gran Bretaña y resto di mundo. E programa ta wordo haci posibel cu fondonan Europeo destina pa hobennan por tin intercambio, por traha trabou voluntario y tambe di vocacion. Na Aruba sra. Brown ta traha hunto cu sr. Freddy Tromp pa intercambio riba tereno di arte y sr. Franklin Priest pa intercambio deportivo. Ya caba riba e tereno deportivo tabata tin un intercambio na unda un coach a bin Aruba pa duna clinica pa e hobennan di Brazil Junior y FC San Nicolaas. Na april proximo lo tin intercambio riba tereno



di arte na unda un grupo di hoben lo biaha pa Gran Bretaña pa por comparti cu hobennan di Cyprus y Gran Bretaña. Minister Maduro ta gradici sra. Brown pa e bunita

proyecto aki ta graduci sr. Tromp y sr. Priest pa pone nan tempo disponibel pa e proyecto aki por ta exitoso y di hopi beneficio pa nos hobennan di Aruba.



## ADICTO AMBULANTE J. SPANNER TABATA MOLESTIA NA DEPARTAMENTO PA ASUNTONAN SOCIAL, E TABATA MESTER SU ACOSTUMBRADO "SPUIT"



Diahuebs mainta a drenta informe di cu e conosido adicto ambulante J. Spanner tabata molestia banda di Departamento pa Asuntonan Social, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a topa cun'e y a papia cun'e pa cana bay warda di polis na Oranjestad.



Como cu distrito 1 su vehiculo di transporte ta fuera di servicio y e warda di polis ta cerca a dicidi pa cana cun'e bay warda pa eyan e haya su spuit for di e personal di respaldo.

### Dienstregeling artsen IMSAN

#### MAART 2020

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 02 WEVER  
DI 03 WINTERDAL  
WO 04 BODERIE  
DO 05 DE CUBA  
VR 06 LINDEN V/D

MA 09 RAMAUTAR  
DI 10 VERINGA  
WO 11 VIS  
DO 12 WEVER  
VR 13 WINTERDAL

MA 16 BODERIE  
DI 17 DE CUBA  
WO 18 VIS (HIMNO Y BANDERA)  
DO 19 GIEL  
VR 20 LINDEN V/D

MA 23 RAMAUTAR  
DI 24 VERINGA  
WO 25 VIS  
DO 26 WEVER  
VR 27 WINTERDAL

MA 30 BODERIE  
DI 31 DE CUBA

#### WEEKENDDIENST

07 - 08 MAART  
14 - 15 MAART  
21 - 22 MAART  
28 - 29 MAART

\* LINDEN V/D  
\* RAMAUTAR  
\* VERINGA  
\* VIS



Parokia Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, den nomber di Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel, ta informa e mayornan cu a inscribi nan yiunan pa ricibi e Sacramento di Confirmacion e aña aki lo siguiente.

- **Diaranzon 4 di Maart:** lo tin un anochi di informacion pa e mayornan di 7.30 pm - 9 pm den Centro San Martin.
- **Diadomingo 8 di Maart, pa 8 'or di mainta:** ta spera tur e mayornan, e hobennan cu ta bay confirma, nan respectivo **madrina y padrino** y tambe tur e **catekistanan** pa asisti na un Santo sacrificio di Misa, caminda pastoor lo duna un bendicion special p'asina duna inicio na e periodo di Formacion.
- **Dialuna 9 di Maart,** e prome les lo tuma luga den Misa di 5.15 pm -6.45 pm pa **tur dos grupo** (tanto di dialuna como diamars). E simannan siguiente e lesnan lo sigi normal den Centro San Martin riba dialuna y diamars mesun ora.



### CAMINDA DI CRUZ DEN PAROKIA "INMACULADA CONCEPCION" SANTA CRUZ

Tur diabierna:	6:15 atardi den Misa
Tur diasabra:	7:00 mainta den Ser'i Noka
Tur diadomingo:	3:00 atardi den Ser'i Noka
Dialuna, 2 di maart:	6:15 atardi den Ser'i Noka
Dialuna, 9 di maart:	6:15 atardi den Ser'i Noka

**DEN BARIO:** 7:00 pa 9:30 anochi  
Dialuna, 16 di maart: **SIRIBANA**  
Di Siribana 21 Famia Elsie Kelly – pa Siribana 47A Famia Zoila Danje  
Dialuna, 23 di maart: **MARIA MAI y SAN FUEGO**  
Maria Mai 23D Famia Koolman pa San Fuego 53B Famia Berta Geerman  
Dialuna, 30 di maart: **JAN FLEMMING**  
Jan Flemming 2E Famia Dabian pa Jan Flemming 25 Famia Marcia Flanegin  
Dialuna 6 di april: **SABANILLA ABOU**  
Sabanilla Abou 13 Famia Geerman pa Sabanilla Abou 2A Famia Luis Pita



## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tipline: 585 9500

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
or  
585-9500

## ORACION DI DIA

### Rumannan un dia bendiciona yena cu e amor y paz di Señor

"Feliz esnan cu ta warda su preceptonan y ta busc'E di curason...."  
Sal. 119,2

Nos, como Catolico, sa cu kico nos haci den nos bida y kico cu pasa den nos bida, ta na gracia di Señor. Nos sa cu ta Señor semper tin un plan pa nos. Nos mester simplemente kere den dj'E. Aunke nos no ta comprende pakico cosnan ta pasa, pero nos mester tin simplemente fe den dj'E. E unico cos cu Señor ta pidi nos, ta pa kere den dj'E. Pa nos tur dia, cada momento y den tur circunstancia, ador'E. Semper tin Señor como nos guia. Semper gradici'E. Semper pidi'E Su yudansa. Pero ora nos ta haci'E, e mester bin di curason. E mester bin di profundidad di bo alma. Y ora bo haci'E, e mester ta, unicamente, pa Señor. No haci'e pa hende mira. No haci'e pa hende husga bo. No haci'e pa bo bay broma con hopi bo ta adora Señor. Haci'e pasobra bo kier keda fiel na Señor. Bo kier cumpli cu tur Su mandamentonan (Sal.119:5) Haci'e pasobra bo kier biba manera un bon Catolico. Haci'e pasobra bo sa cu esaki ta e caminda cu Hesus a siña nos.

Oracion: Señor Dios, yuda mi keda fiel na bo mandamentonan.  
Amen

## Rosario Biba dialuna 9 di Maart 2020

Comision Rosario Biba ta invita tur hende pa otro Rosario Biba dialuna 9 di maart pa 7 or y mey di anochi na Kapel di Alto Vista. E intencionnan pa e biaha aki lo ta pa cada Cristian sigui pasa e temporada di Cuaresma yen di devocion y haci e tres obranan cu ta rekeri durante Cuaresma; yuna, resa y haci bon obra. Cu ayuno nos por baha man pa cosnan material, cosnan di placer y cuminda. Resa mas hopi na cas y na misa y asisti na un of mas caminda di cruz sea den misa of den bario. Haci bon obra bishita un enfermo, un hende cu ta biba su so of un hende grandi den cas di anciano.

Tambe por dedica mas tempo na famia, specialmente na e hobennan.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e Rosario Biba dialuna awo 9 di maart pa 7 or y mey di anochi na Kapel di Alto Vista.

Na nomber di comision N. Koolman



# Kerki Protestant na Playa ta invita Aruba pa actividad pa Dia di Himno y Bandera



Kerki Protestant na Playa ta tene un actividad den cuadro di Dia

Nacional di Himno y Bandera dia 18 di maart 2020 di 10 am pa 3

## RECORDATORIO HARDIN DI ROSA PA MAMA MARIA

Diasabra awo dia 7 di maart ta e prome diasabra di luna. Hardin di Rosa pa Mama Maria, pa medio di e comunicado aki, kier a recorda tur persona cu ta forma parti di Hardin di Rosa pa Mama Maria cu diasabra awo mester cuminsa resa e misterio asigna na nan pa luna di maart.

Personanan cu ta forma parti di Hardin di Rosa pa Mama Maria ta resa un misterio di e Santo Rosario tur dia pa triunfo di e Curason Imaculada di Maria y pa combersion di pecadonan.

Por forma parti di e Hardin di Rosa pa Mama Maria como un petalo of como coordinado di un rosa.

E persona cu ta desea di forma parti como un petalo ta compromete pa resa un misterio di e Santo Rosario tur dia.

E persona cu ta desea di forma parti como coordinado di un rosa ta compromete pa tuma contacto cu e petalonan di e rosa, 20 persona cu ta forma e rosa, un vez pa luna y informanan cua ta e misterio cu nan mester resa.



Esaki por wordo haci via telefoon, medionan social p.e. whatsapp, messenger, via e-mail of personalmente.

Actualmente tin mas cu 1300 petalo na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Noris na cel. # 5930891  
Jo-Ann na cel. # 5615417

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



**Julio Tromp**

Mihor conoci como: "Papa Juchi of Juchi"

\*22-05-1939 - †03-03-2020

Na number di su:

Casa: †Carmen Delia Tromp-Jones  
Yiunan: Julio Cesar y lieying Li-Tromp na Hulanda  
Rudi y Evelinda Tromp  
Judith y Uriel Tamayo-Tromp  
Rocio y Wolter Britten-Tromp  
Manera yiu: Gloria van der Dijs-Figaroa  
Nieto(a)nan: Carmen Delia, Julio, Danilo Tromp na Hulanda  
Jasmine, Rushella, Rudsinnny, Joan-Nina Tromp  
Juliska, Bryan, Kimberly, Joanne Britten

Tur su bisanieto(a)nan na Aruba y Hulanda

Mescos nieto: Shaswin Tromp, Dyandra Albertus, Santino y Gabriel van der Dijs

Rumannan: Domi y Yvonne Tromp  
†Jossy Tromp  
Vda. Bertha Tromp  
Eddy y Fortunata Tromp  
Vdo. Joon Tromp  
†Nikky y Nelly Tromp  
Regina Tromp  
Martin Tromp  
Miguel y Ada Tromp  
Deta Tromp

Sobrino(a)nan: Marisol Lopez-Tromp y famia, Lelicia Tromp, Jamil Tromp y famia, Edward Tromp y famia, Selin Croes-Tromp y famia, Elaine Tromp, Dolfi Tromp y famia, Linda Gei-Tromp y famia, Raiza Tromp y famia na Hulanda, Omar Tromp y famia, Luis Tromp, Rachelle Tromp y famia, Milangela Tromp, Gina Baars y famia na Hulanda, Rishella Brete y famia, Mary-ann Brete

Su bon bisiñanan: vda. Carmensita Ruiz, Rogelio Lopez, Rosa Suares, Teresita Erasmus, vda. Mia Guerrero

Prima y primonan, comer y compernan, Grupo Flor di Bini Bini, Ex empleadonan d Web Aruba NV, tur su amigonan y conocirnan di Hot Corner (Skina Cayente), Café 080 y demas famia y tur su ihanan y famia

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia



# TA HAYA UN GRAN MAESTRO DI AHEDRES UCRANIANO Y SU PAREHA MORTO NA MOSCU



Stanislaw Bogdanovich, un gran maestro di ahedres di Odessa, Ucrania, a wordo haya morto, hunto cu su pareha Alexandra Vernigora, tambe Ucrainiano y ahedrecista.

E pareha a wordo haya den un apartamento di e districto occidental di Moscu. E "conclusion preliminar di e expertonan" ta indica cu Bogdanovich di 27 aña y Vernigora di 18, "a muri door di asfixia", un fuente policial no identifica a bisa, cita pa e corant local Komsomolskaya Pravda.

E dosnan aki supuestamente tabata tin nan cabes cubri cu saco di plastic. Hunto cu nan a wordo haya un blas yena di cu e gas oxido nitroso, e fuente a agrega.

E comite di Investigacion di Rusia a comunica diabierna cu e circunstancianan di loke a pasa ainda no a wordo clarifica y cu e investigadornan ta sigui analisa e escena. A detaya tambe, cu e inspeccion di e curpanan di Bogdanovich y su pareha "no a evidencia signonan di morto violento."

Na 2013, Bogdanovich a resulta ganado den e Campeonato di Ucrania di Ahedres Rapido. Anteriormente, tambe el ayega di ta campeon di Odessa.

Na 2017 el a obtene e titulo di gran maestro. Vernigora tambe ta hungado di ahedres y tabata studia su prome aña den e Universidad Estatal di Moscu.

Segun e corant Ruso, Bogdanovich, recientemente a representa Rusia den un torneo via Internet contra Ucrania. Su victoria riba e ahedrecistanan compatriota a causa revuelo riba rednan social y algun internauta Ucrainiano a acus'e di traicion na su pais.

E hoben tambe a wordo inclui den e infame base di dato Mirotvoretz, cu ta enlista personanan cu supuestamente ta representa menasa pa seguridad nacional di Ucrania.

## INVITACION PA MISA DIASABRA MAINTA NA MISA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo Sacrificio di Misa diasabra 7 di Maart, prome diasabra di luna, pa 8'or di mainta na honor di Mama Maria. Ta resa Santo Rosario prome cu Misa pa 7.20.

DIABIerna: Alabes Pastoor Jozef ta invita pa asisti diabierna tambe dia 6 na Caminda di Cruz pa 6.30 atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa y Adoracion cu canto di Rosario di Dibino Misericordia, letania, Exposicion di Santisimo y canto. Durante e caminda di Cruz nos ta compana Hesus spiritualmente riba su caminda pa Calvario, luga di Su morto. Pa diabierna nos ta resa for di buki di Pastoor Jac. Janssen.

# BOLO "LAMCHI DI PASCO" PA PASCO DI RESURECCION NA PAROKIA SANTA ANNA, NOORD



Diadomingo 12 di April 2020 Iglesia Catolico Universal ta celebra e fiesta di Resurreccion di HesuCristo, e Lamchi di Pasco, despues di a refleha durante 40 dia riba Su sufrimento y Su morto.

Den Huan 1:29 nos por lesa: "Ata e Lamchi di Dios, cu ta kita pica di mundo" y den Revelacion 17:14 tin skirbi: "Nan lo bringa contra e Lamchi, ma e Lamchi, hunto cu su siguidonan fiel cu Dios a scoge y yama, lo derota nan, pasobra e Lamchi ta e Señor di mas halto y e Rey riba tur rey."

Parokia Santa Anna ta ofrece e oportunidad pa celebra e fiesta di Resurreccion di HesuCristo cu un bolo Lamchi di Pasco bendiciona. Un bolo cu por comparti den famia, cu amigonan of cu coleganan.



For di dialuna 9 di Maart por cumpra un tikete pa e suma di 10 florin durante oranan di oficina mainta di 9or pa 10or y atardi di 5or pa 6or na Pastorie Santa Anna.

Diasabra 11 di April pa 9or di mainta lo bendiciona e bolonan Lamchi di Pasco den Centro Apostolico Santa Anna y por buska e bolonan despues di bendicion.